Vol. 33 No. 9603 Tuesday December 6 1938 TAIRIKU NIPPO 昭和十三年十二月六日 火曜日 第九千六百三號

大陸日報
TAIRIKU NIPPO
(THE CONTINENTAL DAILY NEWS)
PUBLISHED BY
TAIRIKU NIPPO SHA, LTD.
213 & 215 CORDOVA St. E.
VANCOUVER, B. C.
本紙定價（前金）
壹ヶ月 七拾五仙
六ヶ月 四弗貳拾五仙
壹ヶ年 八弗貳拾五仙
發行所 大陸日報社
社長 田崎宗一
電話 バンクーバー市中央区 パウエル街二五五 ガ五五三三

東亞の新秩序建設に全國民が私心を捨て、協力

國民組織再編成に末次內相談

【東京六日】東亞の新秩序建設の爲め全國民の總力を動員して未曾有の舉國一致體制を實現せんとする國民組織再編成は年內には成案を得て興亡を國民運動が全國に展開される事になるが此の歷史的事業の中心人物末次內相は六日夜官邸で一問一答を次の如く語つた

一、此の運動の中に包含される政府の考へる所を中央部から各府縣市町村へと正しく傳へて完全な官民一致、國民總動員を實現しようとするのが目的だ

問—上意下達はそれでよいが、下意上達はどうしてやるか

內相—それも此の運動の狙ひ所で一方だけの意が通じたんじゃ片輪になるから此の點は特に考へる積りだ

問—ナチスやファッショの如き運動と見るものがあるが

內相—それは行き過ぎた考へ方だ、今度の運動は政治結社とは違ふし、イタリー、ドイツの運動は可成り徹底してゐるが、それとも違ふ

問—副總裁、內相としての抱負如何？

內相—運動に參加する以上は大にやる、又此の運動の將來には大に期待してゐる、東亞の新秩序建設に國民全部が私心を捨て、協力する、之が昭和維新の一導火線となる事を願つてゐる時だ（寫眞は末次內相）

問—此の運動を解り易く話して下さい

內相—舉國一致體制の强化デモ本年に盡きる、今日本は開闢以來の大事業を遂行してゐる際であるから國民各自が勝手なことをやつてゐる時でない、官制、團體は勿論個人も一切此の運動の狀況を考へる積りだ

一、政府の財政經濟運動は効果上年內以來十月末までの實績を擧げ、十月末までの實績は一億二千四百餘萬圓、十一月末までの實績は一億三千四百餘萬圓に達したが、右實績に增加額の中十四億五千百餘萬圓は完動員金、特別當座預金等所謂臨時的預金である

二、臨時資金調整法施行の狀況も順調で一月以降十月末までの投下事業費總額は總額十三億四千餘萬圓に達し、又金三、輸出貿易は七月以來好轉し十一月末に於て四千七百餘萬圓の輸出超過を示すに至つた事は狀況が問題となつてゐる、支那側はゲリラ戰、殘存部隊、外國の援助の三つを頼みとしてゐるがゲリラ戰は大局には影響せず、殘存軍も交通線の殆んど全部を日本に奪はれてゐる今日その作戰的地位は絕望的で殘るは

外國

の援助だけで之には西（ソ聯）及び西南（英佛）の二つの方面が開かれてゐるが、西の方は軍事的に見て退却するに地形が那く加ふるに蔣介石はソ聯の援助に對する交換條件の受諾を快しとせず、又重慶に於けるソ聯の勢力が絕對的でないことはソ聯が支那政府をもつと自分の思ふやうに動かさうと欲して將校や軍需品を送つたり急に止めたり、間歇的援助をなして來た事實に徵しても知られるから結局蔣介石としては

英佛

の援助を求めるの外ないであらう、之はフランスにとつて面白からぬ問題を起す危險がある、何となれば日本軍は恐らく將來支那軍とフランス植民地即ち海外の交通遮斷を試みるだらう、かゝる際には雲南

のである、國家總動員法第十條の實施に就ては目下具體案を考究中である

一、條の實施に就ては目下具體案を考究中である

國民總動員 新組織大綱決定

【東京六日】五日の閣議八相會議は國民組織大綱の決定を中心として國力の充實發展を助す（三）唯物功利の思想を排除し物心一如の日本文化を完成を助す（四）國一致體制を確固にする國民總動員を新組織の根幹とし、綱領として御親裁を仰ぎ、次に組織大綱を決定した、綱領の如し

一、國體の本義に基き天業翼賛の國民運動の總裁は近衛首相、副總裁は二名とし末次內相と民間の總裁能を集中動員して綜合大臣級の人物となる答

國民組織再編成とはネ、舉國一致の强化だよ、これで百姓町人にも解るだよ

……▽……

之を唱へるお上に比して百姓町人の眞劍なるかを末次內相は知りお上自らを再編成せよ

……▽……

池田藏相國家の臺所を一席、慶賀に堪へぬ次第の臺所を預る大番頭又慶賀の至り

……▽……

國家總力戰は一錢一厘の節約から、同胞總力戰も亦一仙より起し有終の美を齊せ

照宮樣御誕辰

【東京六日】女子學習院中等科三年御在學中の照宮成子內親王は六日井出侍從長に從ひ上三回の御誕生日を迎ばされた、殿下は例の御無邪氣にて御機嫌中でおられるが此ハ仕ち日頃から愛りでは時局を思召されて御慎賀の行事は取止め遊ばされた

我が國の經濟力 基礎益々堅固なり！

大阪で池田藏相演說

【東京六日】六日大阪で開かれた關西銀行大會の席上池田藏相は演說

支那最負の在支外人 今や全く愛想盡かす

佛國紙上海特派員の支那觀

【パリ五日】最近フランス各紙は國內及び歐洲問題に急がしく東亞關係の記事は少いが三日のクン紙は同紙特派員ロベール・ジルの上海發通信として次の如く報じてゐる

支那

の情勢は急速に進展中日本にとつては今や事變は純軍事的段階から建設的段階に移る、既に占領した支那の最も豐饒且つ發達した地方の組織化即ち海外の交通遮斷を試みるだらう、かゝる際には雲南

印度支那國境の鐵道をして廣東・香港間の鐵道と同樣の運命に陷らしめるかも知れない、所で支那が外國殊に英佛の援助を受けられるか何うかは上海にゐる者には論ずる資格がないが、茲に注意すべき事實は在支外人中支那量屋の者も今は支那軍に

愛想

を盡かし他方支那人も西洋諸國の頼みにならぬことを悟り蔣介石と外國依存派の間が疎遠になり出したといふこと

上海・香港へ官吏の逃避嚴禁

狼狽の國府が苦肉策

【上海六日】重慶來電によれば國民政府軍事委員會重慶行營では五日各官廳に對し今後國府の官吏が特別の命令なく上海若しくは香港に避難することを禁じ之を犯した者は厳罰に處する旨命令した、右命令を發するに至つた理由につき國民政府側では

上海、香港兩地は地代、家賃その他物價が高く經費が嵩むからだと稱してゐるが、實際は打續く敗戰に將來の希望を失ひ自棄的となつた官吏が此の兩地に逃避して安逸を計らうとするものが續出しつゝあるのに狼狽した國府の苦肉策であると見られてゐる

日支新調整の根本方針趣旨

首相近く放送

【東京六日】政府は十一月廿日の御前會議で決定した日支新調整に關する根本方針の趣旨を中外に闡明すべくその時機、方法等に關し打合せ中であつたが、近衛首相が來る十一日京都に於ける孝明天皇祭に參列の爲め西下するので、この機會に同日午後七時大阪府主催の講演會に臨み席上首相自ら起つてその趣旨を口演しビー・ケーを通じて全國に放送する事になつた

すべき事實である、併し之を滿洲國、支那を除く第三國關係に就て見ると相當多額の輸入超過を示して居り俄に樂觀を許さない、從つて今後國內物價の調整、並に輸出品原料の供給確保を行ひ、官民一致輸出貿易の振興に努力せねばならぬ、尙貿易振興と關聯し國際信借の手段たる金の需要は一層加重せられる、我が國は三年中入億六千萬圓の金現送を行ひ、本年は著しく減少するも尙相當多額の金を現送してゐる、從つて政府は極力金の增產計畫に努めつゝあるが一方國民も政府に協力し國內に於ける金の消費節約は良好な結果を示して居り、日銀行、新聞社等によつて行はれつゝある金の動員も亦良好な成績を收め、滿洲のみにても三千五百萬圓を突破する有樣である

四、昭和十四年度豫算は世六億九千四百餘萬圓で前年に比し一億八千四萬圓の增加となつてゐるが、租稅收入に於て本年度豫算に比し二億六千四百餘萬圓の增加を見込み得た事は事變下に於ける國民經濟力の强靭なる事を示すものとして慶賀に堪へぬ

◇

尙結城日銀總裁も同席上公債消化の極めて順調なる事を述べ特に國債膨脹に關し大要次の如く述べてゐる

公債發行高は最近一箇年に於て約二割の增加となつてゐるが、之は我が國經濟機構の擴大、生產活動の增加に對應して相當の均衡を保つ程度のものに過ぎず、過度の通貨膨脹とは斷ぜられない、卸賣物價も昨年に比し大體五、六パーセント高で安定を保つて居り、又對外爲替も依然對英一志二片を維持、通貨の信用は極めて健全な狀態にある

不信飽くなき ソ聯に强談判

帝國政府の態度强硬

【東京六日】日ソ漁業條約改訂交渉に關しソ聯側は我が方提案に應する態度を示さぬのみか廿八日の回答に於てはポーツマス條約違反等の根據なき口實を以て我が權益を毀損せんとする如き不誠意極まる態度に出てるので、帝國政府は五日東鄕大使に對し重ねて訓電を發しソ聯當局に嚴談せしめる事となつた、一方外務省では六日情報部長談を發表、ソ聯側の遷延策に到底我が方の容認出來ない所であると帝國政府の態度を闡明した

獨佛兩國が『不戰條約』けふ調印

【パリ五日】獨佛兩國將來の戰爭を防止せんとする「不戰條約」は本日パリ外務省に於いてリッベントロップ獨外相、ボンネ佛外相との間に調印された

◇…大陸風景

國民組織再編成とはネ、舉國一致の强化だよ、これで百姓町人にも解るだよ

……▽……

池田藏相國家の臺所を一席、慶賀に堪へぬ次第の臺所を預る大番頭又慶賀の至り

……▽……

國家總力戰は一錢一厘の節約から、同胞總力戰も亦一仙より起し有終の美を齊せ

紙はり
電話ツリニティー八九エル 小林（證明書持）

モーラー美容專門學校出身 富士美容院 矢部しげ子 電話バイランド四九一八

北野喜美江 美粧院 電話シーモア八五五 自宅バイ一〇三三X

便利と經濟 クイックオイルヒーター ウッタキシーで 一四一四

州公認 美容 池田照子 電話ペンビュー八七五〇アール 自宅

晩市西第五街一五二七 グランビルより半ブロック西 ビル・シー州公認美容師 池田照子 電話ペンビュー八七五〇アール

日本人總代理 電話ダグラス五一〇一＝五一〇二 住宅バイランド三二二七 矢田源一郎

日加貯蓄

◇日本送金 何れの地方へでも無手數料で確實迅速に御取扱ひ致します
◇最近締切日 ジャパン十月九日（金曜）平安丸十月廿一日（水曜）
◇貯蓄預金 ◇當座預金 ◇公債賣買 ◇信託預金

日加合同貯蓄會社
晩香坡市エウエル街三九八
電話ダグラス四〇〇

JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO.
P. O. Drawer 130 398 Powell Street
Vancouver, B. C.

The DOMINION LIFE ASSURANCE COMPANY
Head Office: Waterloo, Ontario
御家庭保護の經濟顧問として
ドミニオン生命保險會社を
晩市マリーンビルディング第十八階
大內雄
電話シーモア九三七〇 バイランド三七七五X

Monarch Life Assurance Co.
非常の場合家族を救援、壯年時に事業の援助子弟の教育完成、老後のハッピーライフ當社を御利用下さい
モナーク生命保險會社
支社 晩香坡市ローチャスビルディング內八〇一＝九
日本人部代理 後藤金平
電話事務所 シーモア四七四一 自宅バイランド七七〇ワイ

SUN LIFE OF CANADA
朝起キト 何時ト見ヘネド 積ム黃金
加奈陀サン生命保險會社
青年の方は 僅か一日七仙の節約で 廿才 滿後の方は 年一回掛の 廿弗內外で 壹千弗の 貯蓄保險 が得られます
中年の方は 安い掛金を 御希望の方は 卅五年掛の 養老貯蓄保險に 又 終身保險に
老年の方は 現金が 割安で 七十五才も 乃至 八十才滿期の 保險に 加入出來ます
3G E. Cordova St., Vancouver,
電話ニグラス五九九 夜 四六九七R
歷リモ 積モレバ 山トナル

加奈陀サンの保險 英斷を見よ
中野保險

THE ROYAL BANK OF CANADA
East End Branch
Vancouver, B.C.
資本金 壹億 積立金 壹億參千七百拾五萬圓
▲預金 總ての銀行取引には常ローヤル銀行と決めて下さる樣御願ひします 當行では皆樣に充分御滿足をお與へする事が出來ると確信してをります
▲送金 多數の日本內地銀行と取引して居る當行では皆樣に常に勉强してをります 當行では日本人の御承知の場を非常に勉强して居ります 當行では日本人事務員を雇用して居ります 從て日本人の取引には非常に便宜で殊に地方に在住なさる方では邦文の手紙で諸用を達する事が出來ます
▽▽總資產 七億弗 資金及積立金 七千一百萬弗
ローヤル銀行 メーン街及びスチング街角

The Yokohama Specie Bank
822 3rd Ave., Seattle
Elli. 3575 P.O. Box 1917
◉資本金 壹億 ◉積立金 壹億參千七百拾五萬圓
横濱正金銀行 シアトル支店
○鄕里送金＝無手數料にて日本內地、滿鮮、其他へ迅速且つ確實に送金いたします
○普通送金＝送金手形或は電信爲替世界各地向取組
○邦貨定期爲替手形＝利息、六ヶ月以上年三分三厘
○米貨定期預金＝弊行桑港支店に御取次致します 期間は一箇月以上一ヶ年迄 利息は弊店御取次の日より附けます

THE SUMITOMO BANK OF SEATTLE
802 3rd Ave., Seattle. Wash.
日本向送金手形、鄕里送金は左記のローヤル銀行支店にて御取次致しますから精々御利用下さい
晩香坡イーストエンド、スラブストン、ニウエストミンスター、マーボール、ラドナー、カムバランド、ビクトリア等
シアトル住友銀行
弗定期預金 弗貯蓄預金 弗月掛貯金 弗小切手勘定 弗特別定期（十年賣替不要）年二分 年二分 年二分 六箇月以上年二分二厘
米金預金 日本向定期爲替手形 六ヶ月以上年三分三厘 無利息

貯蓄
預金者に生命保險を附し貯金に年四分五厘の配當を保證する他に類のない貯蓄預金を御勸めします
晩市シーモア街五二五電話シー六一八八
ヨークシャー貯蓄貸附組合
日本人部ヨークシャ建物內一一五號室 平松滿作 鈴木恭己 總代理

「土と兵隊」

杭州灣上陸記（十九）

火野葦平

左前方の森林の中ですさまじい銃撃が起つた。機関銃の音が鋭く響いた。我々は道の両側に伏せた。彼奴して居るのは前衛部隊である。山砲前へ、ど、砲撃が後方へ飛べる。山砲がからく車の音を立て、前線に曳かれて行くやがて前方の森林で山砲の音がどろ〳〵始めた。飛行機がやつて来た。前方の森林の上を旋回してゐたが、爆弾の音の下から黒いビール瓶のやうなものが落下して行つた。すさまじい音が響き、白煙が立ち上る。飛行機は三度である。我々の上に来ると、我々は一斉に手をあげ、大きな声で、しつかり頼行せ、と怒鳴る。無論間に合いはしないが、機上からも、搭乗員が乗出して、手を振つたりハンケチを振つたりするのがよく見える。時々、赤い羽のついた通信筒を稲田の中に投下した。

▽…△

我々は道路で昼食をした。午後、前衛、攻撃を持つて来い、と怒鳴つてゐる。攻撃を搭いけて行く。中隊長がやられた、隊が恐しい戦法を立て、隊長といふ音が聞いた。敵は大部隊で、非常に頑強だ、味方は次々に戦死傷が出来てゐる、といふやうなことが伝はつて来た。攻撃を持つて来い、と又怒鳴つて居る。森林の銃撃は益々激しく絶ゑない。時々、流弾が飛んで来る。誰か、竹林の中で流弾でやられたと云つた。私達は道路の両地に伏せ、両側に引くり返つてゐた。突は既暗である。大東亜戦争がゆるく流れてゐる。太陽の光が身に沁みるやうな暖かさで照り下して来る。私はこの深い青空を眺めてゐる中に、何か、前方の森林で始まつてゐる戦闘が、我々とは何にも関係のないやうな、ぼかんとした気持に陥ちくなつた。

▽…△

私達の上を流弾がしきりに飛ぶ。暖かい日ざしの中に伏せてゐるうちに私はうつとりしたやうな気持に成つて来て眠つてしまつた。私はそはなく、我々は干したやうに並んで、ぐうぐう寝てしまつた。機関銃の音が聞こえて、先刻眠つてしまつた。中隊長殿が、すうと細い白い煙がまつすぐに上り、一尺位上つてからゆら〳〵と揺れて消えてしまつた。ひし〳〵と迫る淋しさがある。さやうなら。

▽…△

乙、は極源鎮の郊外である。先刻、俣谷が来て、本日我々師突した敵は約千名にして、敵砲二門を有し、相当頑固なる陣地を構築して我に抵抗せり、敵は夕刻に到り退却する氣配を見せたるも、昼戦隊後方にある退却する能はず、然れども遂に居残らず、夜に到り遂来に敗北百名殲滅し、昼戦隊ある為、南北両方面に向つて進出せり、極源鎮以西の我軍の進路には相当強固なるトーチカ陣地と其の他大なるものゝ如く、今後我軍の進撃は困難を加ふるものと豫想せらる、といふやうな伝達が中隊に伝いて行つたのを見た。相かはらず弾丸が来て眼を開いて居る。すぐ傍が竹林なので、竹に当つて、ばさと折れる音がする。竹林の中を歩哨が警戒してゐるのだ。ゆつくりと歩く足音が聞えて来る。先刻まで何か書いてゐた中田上等兵も、蝋燭を吹き消して、寝長靴、寝る。

櫻正宗

迎春の御用意に
御健康を壽ぐ
縁起よき　この芳醇

常勝無敵
櫻正宗
（此廣告はビーシー州政府又は酒類管理局から掲載したものであります）

各種製箱業
御注文に應じ如何様にも製作致します

栄養佳味百パーセントの蒸カス饅頭
純日本式 アンパン

x Factory

各種製箱業
御注文に應じ大勉強を以て如何様にも製作致します
晩市バウエル街二二五四

お客様御便宜の爲め
濕氣の絶對に來ない

御歸國なさる方の家具荷造

薪炭販賣
名畑運送社
晩市ゴーア街貳貳貳

N.Y.K.
1404 - 4th Ave., Seattle, Wn.
◉郵船案内

（船名）	（入港）	（出帆）
日枝丸		十二月六日
平安丸	十二月十一日	十二月廿二日
氷川丸	十二月三十日	一月十三日
日枝丸	一月十日	一月廿四日
平安丸	二月五日	二月十八日
氷川丸	二月廿六日	三月八日

○横濱行三等片道六三弗　神戸行六五弗
◙日本郵船會社シアトル支店
代理店　晩市 B.W. Greer & Son Ltd.　英商 Great Northern Railway

Atlas Tire
AND BATTERY
安價にて堅牢を誇る
アトラス タイヤー
一手販賣
朝日グラーヂ　電話ダグラス五五四五　自宅ツリニチ四八七六エル
エステーグラーヂ　電話ハイ一二九五　自宅ハイ一三三四ワイ
●御利用下さい＝キングビーモーターテスト右のテストにて古車も新車同様に走ります
●新古自動車取次販賣
●ストレーデ　月三弗五十仙

他に類の無い　美味滋養の
「ロバートソン」ブレード
ちゃんとスライスになつて居るのもあります
あなたの最寄りの店でお求め下さい
キングスウェー街三六六五
ロバートソン・ベーカリー・リミテッド
電話ハイランド二一七一

男女衣類一切
バウエル街三二九
電話ダグ一七四七
宮崎商店

「明朗な生活は確實な保險から」
We write ALL KINDS OF INSURANCE in First Class Companies
Write or phone for information.
病傷・生命
火災・盗難
海上・自動車
「田中ホケン」手續簡單 掛金格安 拂出迅速
TANAKA INSURANCE AGENCY
415 Powell St.
Phone Highland 2571
Vancouver, B. C.

萬年筆はセエフアーに限る
＝謝恩券進呈＝
學生、事務家に最も喜ばれる進物品
セエフアー萬年筆
書き良く
丈夫で
体裁が
非常によい
三、二五　四、〇〇
五、〇〇　六、〇〇
一〇、〇　一二、五〇
セット
九、〇〇　一〇、〇〇
一四、〇〇　一七、五〇
特價レコード＝十枚一組
三弗五十仙　送料別途
御申込次第＝目錄進呈＝
晩市バウエル街三三二一
新見商會
電話ダグラス參貳壹貳

高等南京料理
日本人諸君の御來店を歡迎
晩市バウエル街二五二
新北京
電話シー五七七四　同三五一七

自動車修繕
グッドリッチタイヤー
附屬品一切
大勉強で御用命に應じます
ボンテアツク、ビューイツク、ジ・エム・シ・トラツクの特約販賣店
晩市アレキサンダー街ゴア街角
日本オート
電話　ダグラス　二八九九

◈和洋雜貨食料品
晩香坡市バウエル街三三七
蛭崎商店
電話ダグラス九九一

▲ラヂオ修繕
如何なるラヂオにても丁寧に責任を以て修繕いたします
▲チューブは無料にて試驗いたします
晩市バウエル街三二三
電話シーモア四一貳一
速水繁雄

晩香坡市バウエル街二五三
カマボコ製造
BC魚店
電話ダグ二七八八　夜間シー三五三八

美味滋養　經濟
三拍子揃つた
アツプルのおやつ
△燒リンゴ　△アツプルジユース
△ジャミ　△アツプルパイ
△一箱　一弗拾五仙

日本白米は
ユニオンの
紅葉印　日本白米
糯米は　ユニオン特撰の
播州餅白米
を御用命下さい
晩市バウエル街四六九
ユニオン魚店
電話ハイ三三五＝三三六

記錄的快速力
CANADIAN PACIFIC
STEAMSHIPS　LIMITED

巨船
ロシヤ號　同　排水噸　三九〇〇
エムプレス號　同　總噸數　二六〇〇
カナダ號　同　二三〇〇
シヤパン號　同　二五〇〇

◇安全
何れも太平洋上の巨船ですから海の上を走る樣だとは本社船へ乘つて初めて知る事實です
少し位の時化（シケ）ではビクとも致しません婦人子供の旅行に特に安全です

◇出帆表
ロシヤパン　十二月九日
エムプレス　十二月廿二日
カナダ　一月七日
ロシア　一月廿一日
ロは、ホノルル寄港

◇便利
三等の待遇は特に注意して居ります
船室は各船共最上の場所を選び清潔です寝臺はスプリング付マトレスです
日本食の用意があります
各船共日本人が乘組んで居ります
沙市より同賃金で連絡切符差上ます
特に日本人コック二名を乘船致させました、日本人のお客樣には純日本食を差上ます

すさび願會照へ記下は詳細
加奈陀太平洋汽船會社
J. J. FOSTER
Steamship General Passenger Agent
Vancouver B.C.
SETO MORE
Pacific Passenger Agent
CANADIAN PACIFIC (Ocean Traffic)

ターメ
乘物並に運動具一切
大勉強にて應じます……
バウエル街一一二
電話ダグ五五五九　ターメー自轉車店
松岡清雄

自轉車店新築成る

家庭

六百萬圓の化粧

村岡花子

わが國婦人の年年出のお化粧代は三千六百萬圓に上るといふ驚くべきものです。一ケ月にして六百萬圓、まづその大きな金額に驚かされますが併し、この數字を見て直にそれで廢行機が何臺できる、ふ化粧なんか止めて了へといふ人があるやうですが、それは間違ひです、どうかして局々々と嘯く人にはそんな極論を吐く人もあるやうですが其正面切どはうけとれません。

△　△

三千六百萬圓といふ數字の中には、勿論、花柳界とか俳優とかいつた特殊な方面のも入つてゐるにちがひなく、それが大きな數字を占めてゐるのではないでせうか。このほか、高い舶來ものを使用してゐるものが相當にあるといふことも見逃せませんが、それもこの數字を作り出した理由であらうと考へられます。未だに舶來病患者の多いのはむしろ不思議と云ひたい位です。この種の人こそ、時局を考へて、斷然、國產品の使用に轉向すべきです。

△　△

時局だから化粧なぞ止めろといふのでなく、徒らに贅澤な品を使つて華美な化粧をする事をやめ、時局にふさはしい適度な化粧をするといふことが大切で、それこそが大和撫子の心がけといふものでせう。

女の化粧といふものは、決してしてもしなくてもどうでもいゝものではないのです。もとより、普通の婦人が役者のやうな化粧をするのはよくない誇りか愚かしい事です。併し、身嗜みといふ程度のお化粧であるならば、決して贅澤と非難される性質のものゝものではありません。

△　△

時局だから化粧なぞ止めろといふのでなく、徒らに贅澤な品を使つて華美な化粧をする事をやめ、時局にふさはしい適度な化粧をするといふことが大切で、それこそが大和撫子の心がけといふものでせう。

時代の寵兒シルクールとは？

……（東京發）衣料資源解決のため非常時に颯爽と登場したのは既に御存じの通り……スターゾル・ファイバーです、然し、このスゾルの原料であるパルプも或る程……度外國から輸入しなければならない狀態にあります、この……新人造繊維として時局面に躍り出したのがシルクール（人造組毛）です、では……シルクールとはどんなものでせうか

滿洲の資源・大豆粕から生れた新國策繊維

羊毛に似たス・ラの兄弟分

シルクールは、羊毛や生絲に比べ性質が似てゐるところから生れたものでである大豆粕です、シルクールといふ呼稱は、製品の性質がシルク（絹）やウール（羊毛）に近く

シルクールの原料は滿洲の資源で、牛乳から人造組毛の採取に成功したのはイタリー人ですが牛乳の蛋白質から人造組毛が製造されるならば、同じ蛋白質の大豆粕からも製造される筈と研究に着手したのは日本人です

◇

シルクールは、羊毛や生絲に比べ性質が似てゐるとこゝろがあります、動物性蛋白質と植物性蛋白質の差こそあります同じ蛋白質を主成分とするだけに他の人造繊維に比べて保溫力が強く、その上製造としてのシルクールは羊毛製品に酷似してゐます

毛糸編物の若返り法

毛糸編の古いセーターやショールの目先を變へるのに、寫眞のやうな水玉を毛糸で所々に編み込むと簡單で、まるで違つた新しいものになります。これはクサリ編みを渦巻きにして行くワケですが、クサリ編みしたものを置いて止めたのではゴロ〳〵して地になじみません。それで毛糸の止め針でクサリ編式に刺して行くのです。裏に出ない程度に淺くふ刺しになれば裏は無地として使へます。結び玉は初めも終りも作らぬ方が形がよろしい。最初一圓のやうに適宜の位置を一針すくつて毛糸を引きその塲所を針ですくひ、毛糸をからげて引けば一つのクサリができます。次に二圓のやうに針を通せばまたクサリができます渦巻きとし、適當の大きさになつたら止めます。止めるにも結び玉を作らず三圓のやうに最後のクサリが戻らぬやうそれを止めるのです。針先は他の渦巻の中へ出しもう一度針を返しやうな水玉を毛糸で所々に編み込むと簡單で、まるで違つた新しいものになります。これはクサリ編みを渦巻きにして行くワケですが、クサリ編みしたものを置いて止めたのではゴロ〳〵して地になじみません。それで毛糸の止め針でクサリ編式に刺して行くのです。裏に出ない程度に淺くふ刺しになれば裏は無地として使へます。結び玉は初めも終りも作らぬ方が形がよろしい。最初一圓のやうに適宜の位置を一針すくつて毛糸を引きその塲所を針ですくひ、毛糸をからげて引けば一つのクサリができます。次に二圓のやうに針を通せばまたクサリができます渦巻きとし、適當の大きさになつたら止めます。止めるにも結び玉を作らず三圓のやうに最後のクサリが戻らぬやうそれを止めるのです。針先は他の渦巻の中へ出しもう一度針を返し

家庭で出來る練り齒磨き

練り齒磨を素人が簡單につくるには、先づ粉齒磨を百分でつくるか、或は買つて來て乳鉢の中に入れ、それにリスリンを少しずつ垂してよくねります。乳鉢の代りにガラス板の上で或ら物用のヘラでねつてもよろしい。かうしてつくつた練り齒磨は、ナフーブに入つてゐる市販のものよりも軟いが素人にはこの方が都合がよいのです。素人は練り齒磨をつくつてもこれをチューブの中へ入れることができないから、練り白粉のやうな淺い廣口のわら罐でよいです。もし軟かなものをつくりたいならば水とリスリンを少し餘計に加へればよろしい。練りかしらいの空ビン一つ位の練り齒磨をつくるには、リスリン十五、六滴位が丁度い加減です

習慣の違ふ姑苦勞

忽ち破れた「詩的農村」の夢

中村屋・相馬黑光さん

新婚のこゝろ

半世紀のパン屋さんから堂々たる相馬愛藏氏と夫人黑光（本名俊子）さんの思ひ出話は決して華やかなものではない。

▼　▲

それは信州穂高村、愛藏氏の郷里、われ、びゆうーとアルプスおろしがふきすさぶ農村の、忍苦の五年、百姓生活にさゝやかの改る。微笑する愛藏氏をかたはらに、黑光夫人は語られるがすでした。教會で式をあげたんですが、こりゃ、まあ、仲人が島崎さんと岩本先生、國分男で、考へて見ると隨分をかしな話です。

▼　▲

新婚旅行も何もなく、すぐ相馬の郷里に行き、高原へ行きました。その頃は汽車が上田までしかなく、われから、ねゝ、あなた、ばかり十二里の路を、馬車にのせられて、私は誰一人知人のない村へ花嫁としてのり込んだんです。

▼　▲

「島崎、藤村さんが愛藏を見たは、リスリン十五、六滴位が丁度い加減です」明治廿年私が廿二、愛藏とは六つちがひ

ならぬかで、夫婦ともしつかりしてをりました。姑はネ、慣れぬ私を野良へ出したなんていはれるのがいやさに稻刈にも出さないんです、それで私は、一年後にできた女の子を乳母車にのせ姑に内緒で野良に行き、夫の側で稻刈をやりましたが、これはよその眼の方まで刈つてしまつて失敗しました。農村を詩的に、質朴で綺麗などころと考へてゐた夢は、見事裏切られましたねゝ。結婚そのものには何も期待してゐなかつたから失望しなかつたけれど。

▼　▲

私は普通の長袖に襷がけで野良に出る主婦の服裝はいけないと思ひ、自分から簡袖にしてみました。すると村人は私を氣狂ひ女のやうな眼で見るのですョ

▼　▲

それを出していいものか惡いものか、その邊の呼吸がとても六ケ敷いのです、人間、若いときに、自分の出來ることをしないで見てゐるはどつまらぬことはありませんねゝ。

女中はゐても、私は子供のものだけは自分で始末する主義ですから、冬なんかアルプスおろしの吹く、冷い川水でオムツを洗ふ。手はヒビ、アカギレでどうもきたない。これをまた人に見せると、お母さんが惡くいはれますから、見せないやうに苦勞するのですョ。

▼　▲

東京へ出るまでの五年間、樂しかつたことゝいへば、元日主人と相携へて、柳や榛の木のある、水郷のやうな、邸の周圍をおぞうに腹で公然と歩くことでした。新聞なぞ夜子供が寢てからよむんです。お姑さんと用のある話きりしない。遠慮ばかりしてちつとも親しみがないのです。漬物の話でもよその嫁どんの話でもしてくれゝばいゝのですけどネ。

▼　▲

お產のとき廿一日間、お產部屋で何か讀んだり書いたりするのが樂しみでした。つらかつたのは子供のこと、姑さんは孫可愛さに、私のいふことを打消して、まア〳〵と子供の我意を通させるのです。東京へ出るとき長女を置いて來ましたが、どうも氣になつてネ。主人に迎へにやらせるのですけど、おとなしい主人は、空しく歸つて來る私はこのことで幾度主人と「恩は恩、子供について姑への義理はない」と口論したか知れません。

私どもの思ひ出話は、このやうに貧しいものですョ。

相馬さん御夫婦

時代の寵兒シルクールとは？

△問　トーク型の帽子をかぶつた時の髪はどんなにしたら似合ひませうか

一見スーフにも似てゐますが、燃燒試驗を行つてみますと、蛋白質を原料としてゐますため、羊毛に似た臭氣を發しますから識別は容易です、因に、我國の總人口を一億とみて、一人一年一着分の洋服地をこのシルクールで仕立てるとしますと、滿洲の大豆は僅廿日間の操業によつて、その原料が得られるほど豐富です

髮型クートに帽型

髮ふ合似

意注御に點たしうか

▽……トーク帽は淺くて髪の部分が相當に出るものですから、帽子と髪の形がはなれてゐますと、調和もなく無關係なものとなつてまとまりません。それで一般には全體の毛を短目に刈り上へ〳〵と髪つもカールしてそのカールが帽子の端に少しかゝる位にまとめ上げた方が無難です。もし髪が可成り伸びた塲合後部は帽子の下に接したところからコテで波をつけ、毛先は上向けてなるべく小さく短く見せるやうに捲きあげませう。そしてさうした髪を、何氣ない自然さで横に細長おもての方でしたら寫眞のやうに一たん耳で毛を押へてから耳の後に横の毛をカールなぞでかざると柔かくなります併しこの時も忘れぬことは上の方へ、つまり帽子の下端と離れぬ樣に、上の方から毛を作ることです。

伸びたウエーブ

……清楚なちゞめ方……

▽……丸顔の方は前どがつて毛を横へお出しにならず、帽子に接した位置で、ピッタリと頭へつけたリングカールが似合ります。方法は適當に毛をとつて指にまきつけ、渦を作つて目立たぬ樣に後れ毛止めでおさへます。

パーマネントをした髪が伸びすぎますと毛先の方だけもじやもじやしやうしてしまひます。そうした髪を、何氣ない自然さでうまくまとめるにはどうしたらよいでせうか、まづ寫眞のやうに中心から耳の方へ向つて次第に短くして刈り、綺麗になでつけた後部を引きしめるために櫛で止めます。前はコテを使はないで簡單に効果を上げるため兩ピンの毛を上向きになでつけこの毛を二つはぢに分けて、一つづゝを指にまいて丸を作りピンで止めます。指でまきにくければ適當に油をつけてからなさればよいでせう。このやうな髪の塲合は花などをつけずにこの程度のピンカールが飾りとしてもふさはしいものです。

HUDNUT

Gift Sets

大懸賞付年末聯合大賣出し

クリスマス　プレゼントの御用意には

どなたにも喜ばれる粋氣の利いた御贈答用品

御婦人方の毎日御用ひなる化粧品の美しいセット

リチーヤド　ハドナット製

スリーフラワー

マーベロース

ジエミー

デエベリー

七五以上二五、〇〇

（佛蘭西製）

コテー

ヒユビガン

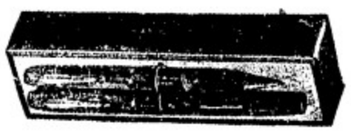
イブニング・イ・パリス

スプリングタイム・イン・パリス

一弗以上

○鏡、クシ、ブラシ等化粧用具の美麗な箱入セット　五　〇〇——二一、〇〇

その他、贈物用石鹸、香水、コロン、コンパクト等　若い御婦人には何よりも喜ばれる品が豐富に取揃へて御座います、御値段も時節柄特に勉强して差上げます



FUN FOR ALL THE FOLKS

HOME MOVIES

with CINÉ-KODAK EIGHT

only $39.50

萬年筆セット

ワタマン

パーカー

コーネーステューワート

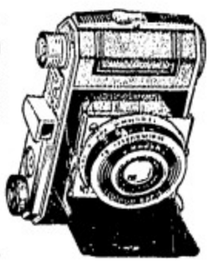
一、〇〇——一五、〇〇

萬年筆は男女は勿論老人より少年まで**クリスマスプレゼント**として毎年最も歡迎される品で御座います

寫眞機　イーストマン　コダクツ、各種

入ミリ活動寫眞機　三九、五〇——七七、五〇

パーテーに一家團らんに近代的なフアミリーアミーズメント



three flowers PERFUME

Favorite Richard Hudnut floral fragrance, gay and fresh as the flowers on your new print dress.

$1.10

男子用ミリタリーセット　二、五〇——七、五〇

美麗チコレット箱詰　英國ラレートヒー鏈入　各種

進物用、ガー、シガレット、パイプ、シガレットケース

文房具　ステーショナリーセット

クリスマスカード　年賀狀等

豐富に取揃へて御座います

御値段も時局に即して特に大勉强で差上げます

クリスマスの御買物には是非御立寄願ひます

天氣豫報付カレンダーを差上げます

公認藥局　パウエル藥店

電話シー七五〇二　パウエル街三九九

廬山の支那軍 外人達の下山を邪魔

避難客を人質にせんとする氣 英米側もフンガイ

九江六日——既報の如く廬山（九江の南方にある名山）の外人下山問題も日本側、英米側の敗次に亘る交渉の結果六日正午約三十名の外人が下山する事となり我が方は安船ずで特別に出船し遺憾ならしてゐたが前日來山の中役ずで出到へた英艦コッケチェッファー號將校コックス大尉が正午下山したのみで用件の聞解外人は一人も交渉現はさなかつた

之は廬山の支那軍が中央政府から英艦を通じて飛ばされた下山許可の電文を解釈出來ぬからである

英米側は明七日改めて支那側と再度交渉する筈である、尚我が力に恐れた情報に依ると廬山の支那軍が下山を阻んだのは依然外人を人質にして自身の安全を図る爲め在留外人は日本軍の親切が分るとなかなかに支那軍に対する行樣に支那軍は廬山を通過する外人は凡ゆる違約手段ずでも妨害して引止め策に腐心してゐる樣である

檢林等を守つてゐたのであるが、我が軍敗次の猛撃に遭ひ伊吉山盤内に移動を開始したが移動目的地たる東勝嶺の結果轉々と四散しつゝ伊吉山盤西方崖拉等に進入したものである

陸海軍機活躍

上海六日——我が陸軍航空隊は連日に亘り蘭庭湖東岸の當德、常陽、金鄉及び江一帶の支那軍高等司令部、軍事施設、密集部隊等に對し猛爆を加へつゝあるが、戰況より撤退して此の方面に蠢動しつゝある支那軍は大勝捷を來し江東西の地の利を利用して堅固な防禦施設を構築しつゝ我が軍の南下を待想して戰々恟々たる行樣である

◇

上海六日——（艦隊報道部發表）昨五日南支方面に於ける海軍航空隊の柳州攻撃部隊は猛烈なる地上統砲火をものしつゝ司地飛行場と南外郊に散在する多數の倉庫群を爆撃せり、中五機は黒煙濛々として衆上したる他の一つは誘爆せるを認めたり、尚南寧方面偵察攻撃に向へる部隊は敵砲艦一隻及び軍用船一隻を撃沈せり

◇

上海六日——敵の南支防衛當局は我が軍の原東省西部宜州、北海方面への進撃を恐れ既に司地方の民衆に奥地避難を命令したといはれる

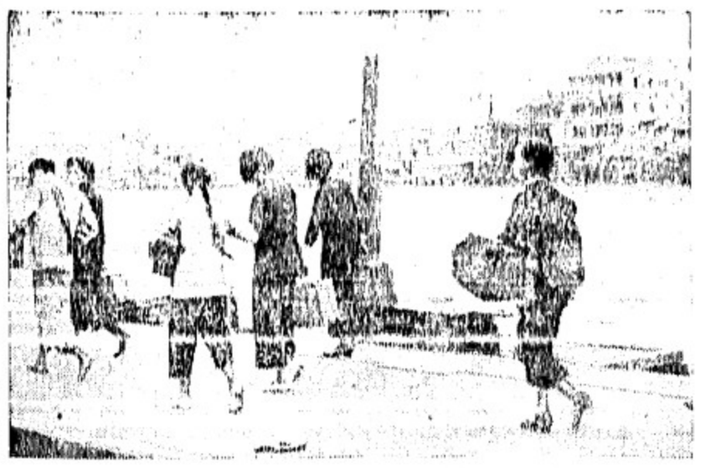
なほ續く 蒙古の大爆撃

山西から逃げた敵を徹底的に撃つ

北京六日——連日に亘つて萬里長城北方の要衝ボルドック上空を蔽翔し收穫中の傅作義軍に大打撃を與へた第一次の第一次攻撃部隊の〇〇機は昨五日午後一時半頃勝西方十五里の地点に進入し約一千の敵を爆撃多大の効果を收め全機無事〇〇基地に歸還

◇

傅作義軍は西北防衛ラインの最東北端に配置され何年國、石玉山、門頭山の騎兵集團が山西省北端の偏頭、河曲、保德、神木



我が軍の進撃は敵の南方に東に西に南に北に市街地に迫り來る敵を追撃し支那人を逐ひ寫真は南方に東に西に南に北に逃げた

日本からの歸りに ドイツ機遭難

マニラ附近で沈没 乘組員は無事救出

訪日ドイツ・コンドル機の勇士一行は我朝野の熱烈的大歓迎を受け親善使節の役目を完全に果し本日午前五時廿七分マニラ飛行場を離陸しマニラ經由故國に向つて出發したが六日午後四時マニラ郊外ニイールソン飛行場に到着の後定の所マニラ時間午後三時半（日本時間午後四時半）過ぎマニラ西南のキャビテ州ロリオ海岸に不時着水した事が判明した、ヘンケ機長以下乘組員六名は何れも無事、詳細尚不明

◇

大阪六日——六日午後六時四十分マニラ無線局より大阪中央電信局入電「コンドル機は午後四時ロリオ島ロリオ岬を距る二百ヤードの海上に不時着した乘員一名無事、原因は發動機の故らしい」

◇

桑港六日——コンドル機遭難に關し「ユーピー」マニラ支局は六日午後更に次の如く報道してゐる——コンドル機遭難の報に接し出動した空中捜査隊のマークルソン機は午後四時半頃ロリオ島の東北端に到着し何年國、石玉山、門頭山の騎兵集團が山西省北端の偏頭、河曲、保德、神木

食へず 歸順

繩まつて降る

南京六日——最近太湖東南方面で敵の三戰區司令劉建緒の麾下第廿三師團、第廿七師團、第廿七師團化してゐた約萬麾下の部隊との合計二千五百の敵軍が、武漢陥後の食糧難と地方民心の離反に戰意を失ひ去る十一月下旬來五百名、一千名と繩まつた大部隊の歸順續出

天津西方の 共産匪 討伐開始

北京六日——冀東地區の完全掃蕩を終つた我が軍は一轉して京漢、津浦兩線間の冀中地區の討伐に乗出した、冀中地區には呂伐を開始した、冀中地區の討伐は正面を總指揮とし朱古廻以下の明將が率ゐる八路軍共産匪が蟠踞してゐたが平野部隊は四日天津西方十七里の勝縣北方の大鎮莊、後奏鎮、白洋口等に於いての有樣であるが、我が方としては嚴密な調査の上誠意ある者には歸順を許し之れを改編してゐる、歸順兵の告白に依れば武漢陥落後地方軍隊は中央との聯絡を斷たれ糧食と戰費に窮し地方人民から苛酷な徵税と掠奪を行ひ辛ふして今日まで除命を保つて來たが、日本軍の討伐に不斷の脅威に曝され今日では戰意全く喪失してゐるとの事である

岳州 治安

急速に復活

岳州六日——壓政權の瞑れる長期抗戰の犧牲となり文字通り廢墟と化した岳州は皇軍入城以來三旬餘、治安工作着々と進み早くも新生への第一歩を力強く踏み出した、暴虐な支那軍の掠奪に逸早く離散した民衆は皇軍の嚴正な規律と慈愛に滿ちた温情に初めて迷夢から目覺め復歸する者續出、皇軍の保護下に歡喜と感謝の日を送つてゐる、一方自治委員會設立準備も急速に進捗し近く實現の運びとなつた

中の二、三邦人青年移民が要塞地帶とは知らずテーブルマウント附近を徘徊中、同じく軍事探偵の嫌疑で檢擧された事件もあり、最近國際情勢の緊迫化につれ各國とも軍事施設には特に絶對秘密を厳守してゐることだし妄りに要塞地帶と思はれる地域に立入り寫眞を撮つたりスケッチしたりする樣なことがあつてはならない、在留同胞も充分の戒心を要すると某消息通は語つてゐた

桑港温度九十度

昨今晩香坡も温かいが米國カリフォルニア州邊は夏の氣候らしく昨日桑港は最高九十度で十二月中のレコードを作つた

支那國民政府 廿億元の公債

抗戰資金缺乏

上海六日——當地支那銀行方面の消息によれば國民政府は西南各省開發を名に目下五億元の新公債發行を計畫中だと傳へられる、國民政府は事變勃發以來救國防に名を藉り既に十億元の賑濟公債を發行し更に一億元の賑濟公債、五億元餘の外貨公債等を濫發してゐるが抗戰資金缺乏のため更に西南開發の名目によつて之が調達を圖らんとするものと觀測される

齋田愛子孃

南加で大人氣

目下米國ロサンゼルス滯在中の齋田愛子孃は同地太田領事、日本文化協會々長迎田勝馬氏、岡縣人會、日米興業會社、二世團體其他諸團體の肝煎で大々的獨唱會を開催し、在留同胞間及び米人方面に同孃の藝術の優秀さを紹介する事になり、後援者相談の結果來る廿日に日本人間に於て獨唱會を開催する事に決定し目下準備中であるとの通信があつた、尚齋田孃は來る十三日南加大學に於て日本俗謡を唄つて日本音樂を紹介する事になつたが、同大學でこれまでに日本音樂を紹介したのは小池馨子孃だけである

バラード橋で 飛降り自殺

今朝一時頃當市バラード橋の欄干から約百二十呎の海中へ飛び降り自殺を遂げた男あり西第二街一九八二のダビド・グレーハム（三五）と判明

日本の經濟力

日本の經濟力の偉大さは全く驚くの外はない。事變突發以來約一年半に八十億圓餘の普通經費及び軍事費を國民は負擔して尚餘裕があるのだ。即ち明年度豫算案を見るに約三十六億圓の普通豫算を計上されて居り、陸軍臨時軍事費はソ支二方面の武力同時作戰を考慮された新國防計畫案を含めて四十億圓に達するであろうと傳へられてゐる。尚海軍臨時軍事費も相當の額に達するものと見ねばならぬ。

◇

現在の日本は豫算案編成に當つて、外國から國債を募集することは、全然不可能な事で、收入の補塡は全部内債によつて求めなければならないのだ。從つて大藏省としては總額八、九十億圓に達するであろう尨大な豫算案を編成するにあたつて國民にその負擔力ありや否やは考慮さるべきもので、この尨大豫算案が決定される事は國民にその負擔力ありと認められた結果である事は勿論である。

◇

この意味からしても日本の經濟力の底力が如何に堅固なものであるかは判る筈である。この國力の問題に關し一昨日ミッションで開催されたフレザー・バレー農者大會で、根道領事が次の意味の演說をして居られる。

× × ×

事變當初は日本が果して斯うした經濟力があるか否か諸外國も怪しんでゐたのであるが、日本の國力は少しの馳みもない。

現在日本を訪れる數外國人の目に映るものは、餘裕綽々たる日本の力強い姿である。日本の貿易は約二割の減少であるがこれは各國共通の現象であり、對カナダの場合を見ても多少の減少はしてゐるが、全体から比較すると却て增加してゐる。日本の貿易は一時多少の減少があるとしても、今後は增加する望みがある。

× × ×

以上はたゞ貿易日本に就いての演說の一節であるが、支那の治安回復と共に、日本品は非常な勢を以て進出するは豫想に難くない。從つて支那に新中央政府が樹立され、日滿支の經濟ブロックが強化された曉は、日本の經濟力は一大躍進を遂げるのである。

◇

我々在加同胞は、この前途洋洋たる日本の眞の姿を認識しなければならない。我々がカナダに於て排日、排日貨の壓迫は受けつゝも、尚殿として發展の一途を辿りつゝある所以は、一つにこの偉大なる日本の國力を背景としてゐる。カナダにも知日公人、知日政黨がないでもないが、是等は要するに日本の眞の力を知ればこそである。强國日本の背景なくして我々に誇る何物もなき事を知らねばならぬ（本日一面池田藏相談參照されたし）

青棟の下にて

より き

造船及修繕
日魯デードルエンジン槍代理
日魯造船所

御料理
ピアノ教授
經驗は豊富教授は親切

「米は米屋へ」
▲ハクマイ印　百斤入　五、七五
▲マル特印　同　五、四五
東ストランダス街六四九
電話ハイランド八八九エル

御結婚式
御披露用日本振袖賃貸します
遠近に拘はらず出張いたします
長髪短髪
オイルパーマネントウエーヴ
チエリー美粧院

◉謝恩券付
年末大賣出し
糯米　新敷の子
瀬戸物類　田作
里芋　淺草海苔
龍宮土産　干瓢
良品廉價のグロセテリヤ
松宮食料品店
パウエル街二〇五
電話シー三五九七

クリスマス……御贈答品の……
特別セール
結婚式の御仕度は弊店にて……
日本人皆樣に特別割引いたします
ヤマト商會
グランビル街四六〇　電話シーモア八八三二
同胞の皆樣に御滿足行く樣サービスする爲めに特に岡村美惠子孃を雇入れて居ります

日本行各汽船切符販賣
日本郵船、シービーアール、アメリカンライン
▲再渡航證明、移民官手續、妻子及使用人呼寄手續
▲出生、死亡、婚姻等届書、加奈陀政府出生届手續
▲歸化證にて當國旅券下附及妻子呼寄手續其他一般代書
晩香坡市パウエル街二三五
中山義一事務所
電話ドグラス三九四四
住宅ハイ二二〇七アール

Manufacturers Life
○御子樣の貯蓄心涵養のため
○御嬢樣の結婚費用意のため
○他日事業の資金に當てるため
○來るべき老境の準備のため
○御家族の生活安定保證のため
當會社は世界卅二ヶ國及日本の大都市に支店又は代理店を有します
マニュファクチャラース生命保險
晩市アレキサンダー街三〇二　電話ダグ二八三
代理信夫保險事務所
日本人唯一の保險士　信夫三郎

大勉强
晩香坡市パウエル街二六八
杉山運送舍　舊天野運送
電話ダグラス三〇五九

○寒さが來ました、ころばぬ先きの杖！
△風邪引き易く……身体虚弱の人たちは是非共ハリバを……
◆ハリバオイル（プレーンの分—五〇　九五　一、五五　キャプスル（ビタミン）入分—七五　一、二五　二、二五）
■腎臓病の特効新藥サチアール一、二〇
△ラバーユタンポ四九個以上各種
△金製のユタンポ
△ワタマン万年筆
△文房具小間物類
文化商會
パウエル街二五〇　電話シー四〇八七

謝恩券付
◎大賣出し◎
◈御馳走のお支度に
◎椎茸　大葉・中葉　◎干瓢
◎出昆布　◎青板昆布
◎寒天　赤・白
◎干海苔　極上大判、小判
上　大判、小判
◎劍先鰯　◎五島鰯
◎鰹節　◎棒鱈
◈年末年始への御用品には是非弊店を御利用下さいませ
一番良い品を一番安く
香村商店
パウエル街二六九　電話ドグラス九二

電話シーモア五八四六アール
キーアアー街二三二　松岡久枝
電話ハイランド二五九八エキス
マギール街二二二五　高橋貴志子
助産

日本人との關係云々

ルソン・スペンサーと野次一騎討

懸賞一千弗は今なほ有効

晩市西ヂョーヂヤ街一九六九
電話ツリニチー四七〇二

晩市アレキサンダー街三六一
電話　ダグラス　七二三

晩市メーン街一九一
電話ツリニチー五九〇エル

晩香坡市選挙も除す所アト一週間に迫つたので各候補者は死物狂ひに戰つてゐるが中にも市長候補のネルソン・スペンサーは例の日本人資本との關係云々の噂が政敵の爲め政治の具に使はれ嵐を鳴りで受けたやうな立場にあり特に此の噂を取消すのに汗タクの態である

◇

昨夜レツジヨン・ホールで行はれた演説會でも冷やかもスペンサー一野次との間に一騎討ちが行はれヤンヤと傍聴者を喜ばせた

野次――スペンサーと日本人の資本とはどの範圍の關係があるのか

スペンサー――僕の商賣は一弗も日本人の資本とは關係がない若し有るといふ證拠を持つものには一千弗をやる、又有つたら僕は市長候補を中止する

野次――あなたは二つの會社の重役ぢやないか、他の日本人の重役と一緒に仕事をしてゐるぢらう、その一つはシドニー・インレット鑛業會社だ、此會社は松原、福川、伊藤、ブントソ、そしてネルソン・スペンサー、即ち君だ、一つはエス・エス・マクニール・トレーディング會社で岸、福川、奥山、時永、神尾、ローソン、そしてネルソン・スペンサー――其の通りだ、僕は關係してゐる、以前太等の會社關係者からカナダ人の重役の一人にならぬかと依頼されたので何も重役になることに異はないから承諾したまでだ、僕は何も會社に供金もなければ一弗だつて投資してゐない、僕は多年に亘り日本や支那に材木を賣つてゐる、そして在日本に今後もログを賣りたいのだ、僕は世界中に之を賣つてゐる、ドイツにも浮山賣つた、若し英國政府が日本と通商を中絶し大使を召還しカナダも英國と同樣の手段を執る日が來たら僕は立派に日本との取引を止める、カナダが日本と通商を續ける間は僕が商賣を續けたつて何も悪い事はあるまい、當地のロングシヨアマンなり、製材所就働者なり、山働きに對して、加奈陀が日本と取引を中止する事を望んでゐるかどうか君から聞いて見給へ、彼等はどう答へるか、一体全体、君が今この席で心配して居るのは日本ぢやなくて商賣の那辺なのか

野次は君のスペンサーの號を正面から反駁するだけの頭もなく、頻りに悪口ばかり飛ばして居たが、しまひには滿堂の聴衆が起つて此の野次男を怒鳴り倒し、野次男も居たゝまらず會場を出て行つた、市長政戰も今週の金曜日が最後だ、ローソン・スペンサー――其の通りだ、僕カナダが日本と通商を續ける間は僕が商賣を續けたつて何も悪い事はあるまい、當地のロングシヨアマンなり、製材所就働者なり、山働きに對して、加奈陀が日本と取引を中止する事を望んでゐるかどうか君から聞いて見給へ、彼等はどう答へるか、一体全体、君が今この席で心配して居るのは日本ぢやなくて商賣の那辺なのか

◇

昨夜レツジヨン・ホールで行はれた演説會でも冷やかもスペンサー一野次との間に一騎討ちが行はれヤンヤと傍聴者を喜ばせた

日本資本一弗も無し

朝鮮海峡トンネル計畫

玄界灘の下を潜り愈よ地質調査

東京六日――朝鮮海峡の海底にトンネルを通じて内地から大陸への直通連絡を行はうと云ふ計畫は永い間の夢物語りから漸く現實の問題として山岡鐵相就任以來研究されてゐたが今夏建設局調査、鉄道省内に建設局の各課を網羅する關釜トンネル工事準備研究の委員會が組織され五日午後同省で第一回打合せ會議が行はれた

同委員會は陸上地質調査に引續き海底地質調査に着手すべき技術的研究をなすものだが世界最初の大工事だけに海底の地質調査の準備だけでも數ケ月を費やし玄界灘の荒海の二百メートル以上もの水深下の秘密を究める爲めには單に鉄道省のみだけでなく逓信省汽船會社、朝鮮總督府などの援助も必要で實際の着工までには尚ほ多數の時日を要するものである

同海峡トンネルは下關から海底に潜り壹岐と對馬で一寸顔を出し釜山に上陸する約百二十キロ（廿里）の大トンネルで此の工事は實に十億圓以上を要するものと見られてゐる、而して開通の曉は廣軌に依り電氣機關車を以て關釜間を約二時間で連絡出來、滿洲、北支方面と關東、此の間の物資の輸送は勿論將來地の文化の發展に對する國防ルートとしても完璧であり日滿支三國に莫大な利益を齎すものとして期待されてゐる

自分の妻君には一文も呉れず

七十五萬弗の遺産を救世軍等にバラ撒く

晩香坡に住んでゐる自分の妻君には一文も與れず遺産七十五萬弗を他に分配さやう遺書を認めてヘンリー・タウンと云ふ白人が桑州で死んだ件に就きタウン未亡人は目下開會中のビーシー州議會に對し分配法變更方を請願に及んだ、その結果ドツやら二十五萬弗ばかりの分配に預かりさうだと云はれてゐるが、話は今から卅五年前に遡りタウン氏が死んだときの遺書をみると

遺産はタウンの實妹二人の子供に與へる、若し子供が無ければ全額は救世軍、市立病院、孤兒院、基督教會の四つに分けて寄附すると書いてあり實妹二人とも子供がなかつたので普通なら全部救世軍以下に分配されるところを議會の計らひで未亡人及び其の子供に二十五萬弗、其他雜費を引いて約四十萬弗を

救世軍へ　二十萬弗
市立病院へ　十萬弗
孤兒院へ　五萬弗
教會へ　五萬弗

と云ふ風に分けることになるらしいと云ふ

イーデン入閣説

英國の政界

チエンバレン首相と其の政策を異にして外相を辭任したイーデン元外相は其後新黨を組織して反政府黨の黨首となる計畫を持してゐるなど色々噂されて居たが、本日のロンドン電報に依ると來年一月下旬自治領相としてチエンバレン内閣に返り咲く事になつた模樣である、イーデンの自治領相就任はチエンバレン首相の訪伊後確定するものと見られて居る、尚現自治領相はマルコム・マクドナルドで植民相をも兼任してゐるのでイーデンの就任に依る内閣更迭はない模樣（寫眞はイーデン）

第一線の光頭連

ハゲ頭勇士の會を組織

武昌六日――江南第一線の中から光頭連を選抜して近く光頭勇士會が生れようといふ愉快な戰線便り――發起人は澄田部隊の野口福藏中佐で當日頃光頭は敵

電鐵會社を訴へ

日本人の勝訴

花田克己君の怪我に一万五千弗判決

市内バウエル街四三九番地人花田義夫氏長男克巳（ヨ才）さんが昨年九月二日午後四時過ぎバウエル街四百番臺で電車に轢かれ左脚を股の所から切斷された件に就き花田家ではビーシー電鐵會社を相手取り今回當地高等法廷に損害賠償の訴訟を起したが昨日午後に至り花田氏側の勝訴となりマクドナルド判事から電鐵會社は花田克巳君の怪我に對し損害賠償一萬五千弗を支拂ふべき旨を言ひ渡した、尚特別賠償として克巳君の實父に對しては四百十五弗を支拂ふべき旨の判決があつた

昨日の法廷では片脚を失つた克巳君がお母さんの膝に抱かれてゐたが判事からの勝訴判決があつた時分は睡つて居た

◇

バウエル街四百番臺を横切つて家へ歸らんとするときレールに躓いて倒れたところへ電車が走つて來て片脚を轢いたものらしく判事は右電車のモーターマンは電車を運轉するに充分なる注意を拂はなかつた事が明白だと云ふ解釋を下して原告の勝訴となしたものである、原告の代言はニコルソンとユール、被告側代言はマカルピンとリッドル

ユダヤ人の報復

日本品へ飛火

當地の同族大會で日獨伊を共同敵視

ドイツでユダヤ人が非常な迫害を受けて居ると云ふので晩香坡のユダヤ人は一昨夜オーク街のコンミユニチー・センターで民族大會を開催し、ドイツ品ボイコットを決議したが、日本やイタリーも飛ばつちりを喰つてドイツ、イタリー及び日本で製造された凡ての品物又は此の三國より輸入された一切の品に對して吾等ユダヤ人は不買ボイコットを斷行すべしと云ふ決議を滿場一致可決した

◇

當夜の司會者ノーマン・レビンは

『吾等ユダヤ人は此の際同民族に惱しない他の團体をも誘ひボイコットの遂行を圖る考へだ、大に運動するつもり』

と披瀝したさうである

◇

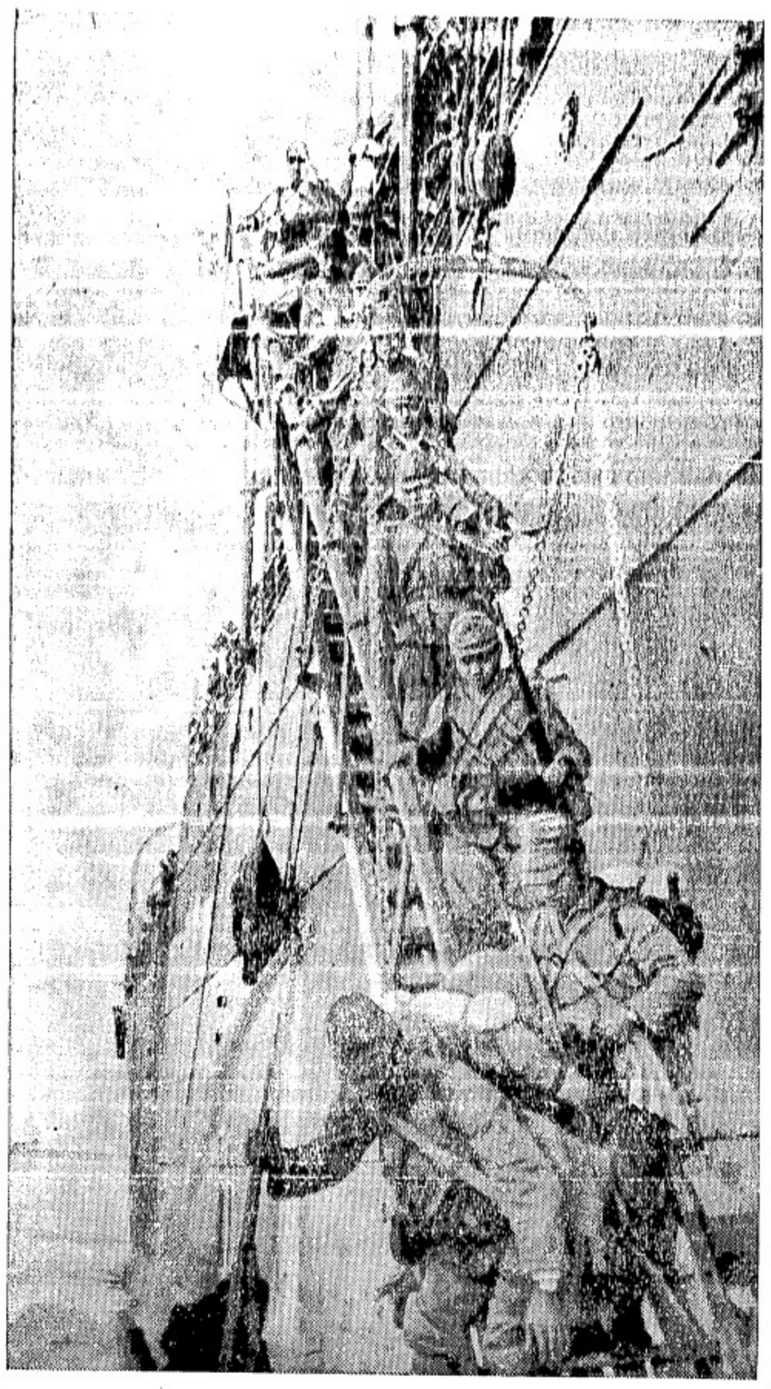
●死亡　滋賀縣人上野憲次郎氏は病氣入院中の處去る四日死去

今晩入時から合同教會で通夜を營み葬儀は明日午後二時から同教會で執行

前原中將飛んだ迷惑

米青年スパイ事件

ロサンゼルス――既報、日本へ米國海軍の新飛行機設計圖を賣り込まうとした嫌疑に依つて逮捕された米國青年ドラモンドの逮捕經過に就き米國海軍情報部及び司法省調査部員の漏らす所によれば同人がノースロップ工場に就職して間もなく高價な製圖用器具が紛失し、工場當局は同人がそれを盗んだ證據を摑んだが、態と起訴せず、同人には工場内のどこへでも勝手に出入り出來る青ボタンを與へ二人の探偵を職工に化けさして彼と接近させた結果、彼が飛行機の寫眞、設計圖等を盗んだ證據を握つたと言ふのであるが、ドラモンドは前原中將はじめ他の日本人數名に秘密設計圖を賣らうとしたなんて一体何の事を言つてゐるのだか自分には判らないと否定して居る



漢口上流新堤敵前上陸の岡崎部隊

法律事務所
エッチ・ヤング
ドミニオン・バンク建物内一〇〇九號室
電話シーモア二七八七
（日本語を話します）

賣家室内清潔外觀美し價格大勉强場所オクスホード街電話ハイランド三三二一エル

求職　日本人婦人家庭働き度し
日本人家庭に働き度し
照會矢部美粧院ハイ四九八一

不動産賣買
各種保險代理
其他一般代理事務並に自動車に關して丁寧且迅速に御取扱ひ申します
仲介業　水原事務所
晩市バウエル街二四三
電話シーモア三四四七
▼日本行船客切符取扱店

越
バウエル街二三八
運送業
電話シー三五二八

シンガーミシン
日本人最古の經驗ある代理人から求めになれば即座に修繕其他の事が間にあひ皆樣の御便利御德であります、ミシンの事は御電話次第速刻御相談にお伺ひ致します
電話ハイ五九七八アール
フランクリン街一七六六
柳澤兄弟

日本帝國公債賣買
○英米佛仏長債
四分利付佛仏公債專門
公債買入れには
金融の便を計ります
シ・エム・オリバー株式會社
734 Hastings St. W.
Tel. Seymour 8024

日本人部　田元實
電話ベビツ七五八四アール

夫　忠次郎
義病氣の爲め市立病院に入院中藥石効なく四月日死去仕候間此段謹告仕候
仕候
二月六日午後八時合同教會に於て執行仕候
長男　茂八
妻　憲茂
在日本上野長久一千代
親戚一同
弟　照代
友人一同　秋子代

Singer Sewing Machine Co.
393 Powell St.　Shop Phone Sey 1931L
本社は日本人資格の御便利の爲め各種ミシンをバウエル街ショップに取揃へて居ります
新古ミシン取扱へ
新ミシン　求めの方は是非當店に御用命下さい
陽羅品一切も取扱ってあります
電話シー一九三一エル
マネジヤー　鶴田收
自宅ツリニチ九七一エル

本社は日本工場の特長であつて既に各位より稱讃を頂いて居ります殊に邦人熟練工が働いて居りますから此點非常に皆樣の御滿足を得て居ります何卒御引立の程御願致します
晩市ビッドウエル街

ユニオン造船所
機械修繕部
電話ツリニチ一三〇一
自宅フレザー一六九九エル

▲技術の優秀▲迅速▲低廉
▲土地家屋、ルーミングハウス、プレス屋等見込ある場所に安價な資物澤山あり
○各種商店
○火災自動車盜難保險
晩市バウエル街參參四
一般公代理業認
奥村事務所
電話シー二八壹貳
住宅ハイ三〇六三アール

結婚の寫眞は
新式の背景と獨特の技術を持つムラカミ寫眞館で
東ヘスティングス街一一二
バウエル街二一四
村上寫眞館
電話シー七七四五
自宅フェアモント三六二七エル

結婚及葬式用花類
バウエル街二七〇
中村花屋
電話シー五九三五

新
エッチング
三弗より三弗五十仙
スラブ
三弗七十五仙より四弗五十仙
インサイドフアー
五弗より六弗廿五仙
各一コードギヤンテー
西第五街一六一一
東洋新商
電話ベビユウ一七六四エル

創立記念
三拾周年
本日より來る一月卅一日迄
三割引撮影致します
各種の寫眞
バウエル街三七九
藤原寫眞館
電話シーモア五八八二

Singer Sewing Machine Co.
393 Powell St.　Shop Phone Sey 1931L
本社は日本人資格の御便利の爲め各種ミシンをバウエル街ショップに取揃へて居ります
新古ミシン取扱へ
新ミシン　求めの方は是非當店に御用命下さい
陽羅品一切も取扱ってあります
電話シー一九三一エル
マネジヤー　鶴田收
自宅ツリニチ九七一エル

ピアノ及び聲樂教授
鵬本文子
ムエ・シ・ヂ・エ
晩市ブランスセンリ街二四八
電話ハイ五九七一エル

舞踊教授所
若柳流師匠
外海トミ
晩市バウエル街三五三

花
花束花輪
一切の御用は是非當店へ
晩市西第四街二三五六
（キチラノ圖書館前）
金魚卸小賣
イーノー花屋
佐々木菊三郎
電話ベビユ七八八一

○今回日本人タキシー乘者は全部（メーター）に依つて料金を申受ける事に致しました
晩市日本人タキシ
名畑タキシー
ハイランド七六五

オーケータキシー
西第二街一六七七
電話ベエヤユ八二壹エル

ショワタキシー
シーモア二八八七
バウエル街二六一

高田タキシー
電話（ドグラス八五六
シーモア三七五七）

ヤマタキシー
電話シー（一四一四
一四一五）

ソーダスト
コールスペシャル
「ナナイモ・ウエリントン」
○一噸　ナッツ　九弗五十仙
○エッグ、ラムプ九弗九十五仙
○外に上等品　七弗五十仙以上
主任　小林一知
P.K. Sawdust Supply
1935 W. 1st Ave
Phone Bay. 151

▲最上モチ白米　五十斤入　三、二五
▲白サトウ　十斤包　五四
649 Hastings St. E.
Vancouver, B. C.
◉下熟膏一手販賣
波邊琴子
電話シー五三三二
西第五街五五
電話フエヤ六二六三エル
吉原登代

制服の街

（84）

竹田敏彦

風の後（四）

「同か、あなた、そんなことでも御言つたのですか……」

喜雄の表情の動きを見て、亮一が訊ねた。

「いや、そのことはいひませんが、たゞ濟まないことをした氣持だけ、ちよつと申上げておきましたが」

「それですよ……お嬢さんは大變御心配をすつて、あまり無理なことをお願ひしたゝめに、父さまご御覧が合はないで、苦しんでいらつしやるんぢやないでせうかと仰言つて、大變氣の毒がつていらつしやいましたよ……」

喜雄は、さういはれてみると、あの晩、父に無理を强られた心の傷手の苦しさと、遣り場のない掉尾の餘りに、昌子を抽へて中途半端な言葉をしたり、女々しい惰みを吹めかしたりした自分の惨めな姿が、恥かしく責められるのであつた。

「さうでしたか……いや、事情は今いつたやうなんですが、あの時は、お嬢さんに打明けかねて、強ひ切らないお詫びなんかいつたのが、却て御心配をかけたのでせう……悪いことをしましたね……」

「なに、お嬢さんは、あなたの立場も、お氣持も、よく御存知でいらつしやいますよ……全く弱らしい聰明な方ですからね……」

亮一はいつたが、暫らくして

「あれから、お嬢さんにお會ひになりませんですか」

「お葬式の時に、ちよつと顏だけは合はしましたが……」

「今夜でも、お寄りになつてあげたらいかゞです……あゝした方だけに、口には出しになりませんが、お二人きりぢや淋しいでせう」

喜雄は、何の抑りもなく、昌子のために心を碎いて、自分の協力を求めようとする亮一の昌子に對する淵りのない氣持を、美しく想像せずにゐられなかつた。

「それぢや、今夜は、これで失礼します……」

喜雄は、潮時を見て、椅子を離れた。

「おや、お歸りですか……それは、どうもわざ〳〵恐れ入りましたな……」

亮一は、感謝を繰めていつたが、

「あの、村瀬さんへお寄りになりますか……」

「さあ……」

喜雄は、昌子に會つてはみたかつたが、何か氣持の動搖を恐れて、

「今夜は、失禮しませう……よろしく仰言つてください。いづれ、ゆつくり伺ひますから……」

立上つて帽子をとつた時だつた。靜かなノックの音がして、

「あの、お宅のしうございますか」

細目に開けた扉の間から、昌子の美しい顏が、ちらと覗いた。

「あら……」

昌子は、物音に振返つた喜雄の視線にぶつかると、につこり

「ゆつくりなすつたらどうです……」

喜雄を引止めた。昌子も、

「あら、お歸りでございますの……ね、もう暫く、おつきあひなさいませんの？……」

喜雄の方をにんまり見上げた

「おや、もう一度神輿を据ゑますかな」

喜雄は、苦笑しながら再び帽子を脱いだ。

和洋お菓子一切
豊富に取揃へてございます
バウエル街三九七
鈴木菓子店
電話シー七九三五
月刊雑誌

沙羅乙女

（77）

獅子文六

鶏頭赤し（五）

今日で、四日間も、野村が姿を見せないので、町子は不審に思つてゐた。

「野村さん、どうしたんでせう」

町子は、女ボーイのトム子が煙草を貰ひにきた時に、さう訊かずにゐられなかつた。

「きつと病氣で、休んでたんでせう——先刻、なんだか元氣のない顏して、コック場にゐたわよ」

「あら、今日は日勤してるの」

「ゐゝ」

町子は、ホッと、安心した。

あの晩、棚に滑うた道で見た男が、もし野村であつたら——といふ想像は、たゞ恥かしさはいつかで、なく、消ひ知れぬ不安を町子の胸に殘した。それは、始めて知つた嫉の、胸の甘い配慮を、思く塗り潰してしまふやうな力をもつてゐた。

野村の眼勤が、單に病氣のため

はなかつた。間の中の人影は、野村でなかつたのだ。いや、聲ひ人遊びでなかつたにしても、すべては町子の思ひ過ごしといふことになる。

町子は、一二日前から肩の底に崩した、黑い姿が、吹き拂はれるやうに思つた。さうして、今日も、三時か四時になれば、野村の無邪氣な明るい顏が、店の頭へ現れるに違ひないと思つた

（さう〳〵……あの二人、今日は晴み切つてしまはなければ……）

町子は、寶冠の下から「バンの主人として」を、とり出した。基非、讀んでくれといつて。基非、讀んでくれといつて

町子は、どうせ下らぬ儲け話だ

ぬ、ぬらうと、多寡を指つてゐたが、讀んでゆくうちに、理想と信念の下に、成功の階段を昇つた一商人の體驗が、映畫や小說とは別な、頭い魅力を成させた。

「とても、面白いわね。かういふ風にして商賣をすれば、商人つて、とてもやり甲斐のあるものだと思ふわ」

町子が、さういふと、野村はひゞく悦んで、二人の會話は、近頃いつもこの書物を中心にして、語られた。野村は店舗して大村屋主義をいかに空想の店舗に採り入れるかを語れば、町子も負けずに批評や忠告の口を挿んだりした。

「でも、遠山さんに讀んで貰ひたいのは、特に終りの方なんだよ」

野村は、意味ありげに、さういつた。後來に、「お內儀さんの言葉」といふ題で、大村屋夫人の手記が載つてゐた。店員に對する女らしい心遣ひや自負が隅々に溢れてゐた。女の言葉で語られる大村屋主義は、町子の耳に、一層近く聽こえた。

もう餘す頁も僅だつた。ちやうど客の少い時間で、町子は一心に讀み耽ることが出來た。

突然、トム子の慌ただしい聲が耳を衝いた。

「煙草屋さん、大變よ……野村さんが、大火傷をして、コック場は大騒ぎ！」

町子は、茫然として立ち上つた。次ぎの瞬間に、彼女は自分の店を捨てゝ、裏の通路を駆けだしてゐた。

コック場の入口へくると、町子は、ガヤ〳〵と出てくる人たちに、押返された。擔架に載せられた野村の體が見えた。顏が火のやうに真赤だつた。

「野村さん！」

町子が、思はずさう叫ぶと、チラリと野村の眼が動いたが、

その儘、靜かに閉ぢられた。

▽—笑話—△

學者の父（むづかしい顏をして）「いけないね、お父さんのお仕事の最中に邪魔をしにきては、一体何の御用か」

子供「お父さま、私たち、おやすみなさいといひに來たのよ」

父「そんな事明日にしなさい」

◆評判の帽子店
愈よクリスマスが近づいて參りました、プレゼントにはスマートなハットをお奬めします
日本人紳樣に特別のサービスを致します
DOMINION HAT STORE
晩市グランビル街九一八
電話　シーモア六六八六

新着品
▲竹の子水煮　ウナギ
▲貝柱　鮑水煮
▲松茸　大和鰹
▲フキ水煮　サザエ
▲茸のり　椎茸
▲干瓢　赤オボロ
今週スペシャル
■棒ソープ　一本　廿一仙
■ショートニング（揚物油）一斤　十二仙
■バター　一斤　廿六仙
新魚市場
ニューフィシマーケット
晩市バウエル街三九四
電話ツリニテー二九九六

石塔商
花崗岩、大理石の記念碑製
オーレシャン・ビュー墓地近く
晩市キングスウェー三〇七〇
電話カールトン九五
又はカールトン七四七ニ
Kingsway Monumental Works

カステラ
カフェー
晩市バウエル街三九二
住よし

ウイルス煙草
一度吸つたら忘れられない
ウィルス・ファインカット
色の良いヴァヂニヤ煙草は
何とも云へない考しい
口あたりがします
シガレット紙で巻いても
チューブを用ひても
常に御滿足出來ます
ポケットには
二十仙及十五仙包を
家庭には經濟的
な半斤入罐を
WILLS' FINE CUT CIGARETTE TOBACCO
W. D. & H. O. WILLS

謹啓　貴店益々御繁榮の事と存じます、扨て私は貴店より一九三五年に四プライ、網目五吋八分ノ七、六十長さ二百尋のキングビシャ鮭ギルネットを購入致し其年は二週間使用し好成績を收め三六年に二週間、昨年は一週間使用致しました、今年はそのギルネットを三週間使ひ千二百匹のサカイを漁獲しました、私は今後ますます使用に堪へ得るものと存じます、來年も使ふつもりですが右の事實は貴店により興味あるものと思ひ一筆致した譯で御座います
アナシス島
エス鈴木生拜
エドワード・リップセット
船具店　御中

船道具一切取揃えてあります卸店
エドワード・リップセット店
晩市ワター街六八
▲代理店（スタプストン）新田吉太郎

日本郵船 C.P.R.
アメリカンライン
日本行船切符
C. P. Express
Money Order
販賣代理店
橫濱正金銀行預金
送金無手數料取扱
米精新雑貨料和洋食
新西院市
西口商店
電話　壹六壹—一八八五
住宅　九〇九X

VANCOUVER PACIFIC PAPER CO. LTD.
紙の御用は當會社へ
包紙、紙袋、色紙、油紙、トイレットペーパー、其他ペーパー類一切
クラフト紙、カザリ紙、文房具種々卸賣
ワター街一六〇
晩香坡パシフィック・ペーパー會社
日本人部代理
堀壽次郎
電話　本社ツリニテー六二二一
自宅シー二六五九

ペーントトタン細工
其他金物類一切
大勉强
晩市メーン街二〇六
ビーシー金物店
電話　グラス五五三六

5 STAR THOROUGHBRED RYE
13 OZ. $1.00
25 OZ. $1.80
40 OZ. $2.75
UDL
此の風味と
醉心地
他にないウマさ
スローブレッド
ライ
十二オンス入　特價　一弗
十五オンス入　一弗入十仙
二十オンス入　二弗七十五仙
此の廣告は酒類管理局から發表したのではありません

新着品御案内
◎大川式ヴァイブレーター（電氣按摩器）四弗五十仙
各種內臟疾患、神經疲勞、貧血症、婦人病一般、動脈硬化症の諸症を始め美顏用として一般家庭、理髮店、マッサージ業者に愛用さる
◎自力健康器　家庭用　十弗
藥も電氣も不用、僅か五分十分の使用で胃腸が丈夫に身體がメキ〳〵肥える、それは不思議なほどです
◎佛壇、佛具、佛前用品新着
佛壇　八弗五十仙　十七弗五十仙
四十二弗五十仙　六十五弗
晩市バウエル街三九〇　電話シー三八三一
近藤特許賣藥店
O KONDO 390 Powell St. Vancouver, B.C.

ソーダスト
薪炭
電話にて御注文下されば直ぐにお屆けいたします
パウエル製材
薪炭會社
バウエル街一三五五
電話ハイ四五六七
四五六八

當用日記各種
昭和十四年御殺賣　一〇仙
明治天皇御製謹話　九〇仙
戰爭と日本精神倫理　一、二〇
輝く皇國軍歌集　一〇仙
博文館
內田書籍店
電話シー四二三〇
347 Powell Street, Vancouver, B. C.
S.UCHIDA

年末謝恩大賣出し　本支店共
新松白米　正百斤入　六、二五
新竹白米　正百斤入　五、七五
新赤松白米　正百斤入　四、七五
新梅白米　正百斤入　五、九五
國民精神總動員
一仙でも一品でも日本品を
晩香坡　チマイナス　ミッション
良い品をお安く
古屋商店
電話シーモア二九三三
UME BRAND HIGH GRADE JAPANESE RICE IMPORTED BY M. FURUYA CO. VANCOUVER, B.C.

●日本行汽船發着表
船名　着　發
●晩市ハネーエッシン・スケーダ（ダンズミア街五七〇）
▲ビクトリア行　發　前十時三十分　後十二時　着　後六時三十五分　前七時
▲オ村及プリンス・ルパート行　シーピー（水）後八時　シー・エス・テール
●ユニオン汽船　ブリタニヤ及ウッドファイバー（前九時）　大金（後五時）
●シービー列車（東部行）　發　前十時　後七時十五分
▲卵　□晩香坡市場　御蘭
アップル　一箱　入五—一、二五　一〇—一五
セロリ　キュリ　三個　一〇
●日本行郵便物本局締切日　書留は卅分、小包は二時間前　郵便は十時半上後二時半

慶安隱密陣

多賀容一作
香川秀五郎畫

其五十四回
入國手形（十）

わかるい笑ひを浮んだ女の容へが、わざとはつきりしてゐるので老人は嘲く、まぢまぢと此峰の顔を見詰めたが、「味方だ、といひなさるのか？」と、殊更問ひ返した。

「はゝ」

「どうして、だろう？」

と訊く。

「だって、伊豆守さまから、先日お便りをいたしましたものこちらへ、柳瀬左衛門といふお老人がいらつしやるつてこと」

「ふうむ。で、あんたは、何の為にこちらへ來て居られる？むろん士籍の人でもあるまいが……」

「なに、伊豆守さま？」

これは、俄則してゐない筆耕の名字であつた。女の口から、斯うもすぱりといひ出された人の名が思ひもよらぬ相手なので狼狽せざるを得ない。

「御對面ですわね」

と、しゴかな聲である。笑つてゐる。

「その位のこと、わたしまへですけど。……わたしも、あなたと同じお仕事をしてゐる者。早くからこちらへ派遣されて居りますの」

「……」

柳左衛門は、すこし爽いものを感じた。これは、松平伊豆守の周到な手配に對する、感嘆の心持なのである。

さすがは、天下の老中である。

「それは、あまり早過ぎる程だ、と、老人も、あの聰明な、いつすぐ思ひ直した。いかに、いろでも冷靜な目で、人やものを見てゐる伊豆守の顔を思ひうかべて、はゝゐみたいとゝろになつた。

斯うした女密偵が、自分より早く入り込んでゐることは、當然すぎることゝ思ひながら、それと自分の間を、こんな風に連絡させてゐる伊豆守の頭腦の働きには、やはり舌を巻かずにはゐられないのである。

「それで――合言葉は？」

と、また訊くのである。

女は笑ひながら答へるのであつた。

「……うみ」

ぽつん、と言つた。

「うみ」とは、海の意で、伊豆守私設の隱密御用では、顔を合はすと、「海」と「山」の言葉を、互の會釋に代へてゐるのだつた。

老人には、これ以上、問ひ糺すべき何ものも、持たないのである。

すると、女は

「柳瀬さまともあらう方が、すこし輕率でしたわね」

と、やはらかな皮肉を籠めた言葉で、かるく言つた。

集めた落葉の、山くづれ

▽―△

菊を見ながら、偶見せながら、ふたりで訪ねる、府下の伯母

▽―△

ほんとに逢へたら、どうなることか、夢でもこんなに、驚く胸

▽―△

腕時計、するのが怖くて、しまつたまゝ、こんなにやつれた、手細り

▽―△

お金で買はれた、偶とはちがう、ですからこんなに、艶がある

▽―△

きのふしぐれて、けふまた雲る泣いただけでは、晴れぬ胸

◇）（寄附欄）（◇

奥村繁淺氏は子息負傷全快祝として四弗福岡海外協會支部へ

都々逸

迷ひに迷つた、思案の末が、すがりに來ました、神の鈴

▽―△

最新型　タイプライター
學校給め特別割引
四十五弗のもの　三十七弗五十仙
七十五弗のもの　六十四弗十三仙
數に限りがありますから至急御申込み下さい
極く僅かの月賦拂でも差支ありません
レミングトン會社
代理店　大陸日報印刷部
電話ダグラス五五三三

Chantecler
CIGARETTE PAPERS

卷煙草には
シャンテクラー
シガレット紙を
紙質が軟く　薄く
糊が充分に
付いてゐる
自動式に紙が出てくる
複式ブックが
僅か五仙

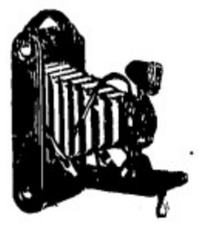
◇ソーダスト取次
品コード　ドライファー一等　六弗五十仙
ファースラブ　一コード四弗五十仙
薪
ミール薪
インサイドファー　五弗五十仙
一コード
エッチング同　三弗五十仙
ローヤルフューエル
電話ハイランド一八〇七
Royal Fuel (Wood&Coal)

B.C. WOOD & COAL CO.
ビーシー薪炭
電話　ハイランド九一五
夜間　ハイ四四一三アール
晩香坡市バウエル街三八〇
昭和倶樂部
電話シーモア四五三三
（事務所用）電話ドグラス五五二二

割薪値段
インサイドファー　一コード　同　七、〇〇
同二等品　一コード　半　三、七〇五
同　半　六、〇〇
同三等品　一コード　三、二〇五〇〇
同　半　五、〇〇
ヒーターブロック　一コード　半同　五、五〇〇
ファースラブ　一コード　半同　四、五〇〇
二、五〇〇
御電話下されば早速お屆けします
ウッドランド街埠頭

日本行汽船切符直接販賣
晩市バウエル街三一六（ライオンルーム二號室）
移民官手續再渡航證明
妻子及使用人手寄手續
諸願屆代書一般代理業
竹内事務所
竹内吉藤
電話シー一三二四　自宅イ二九一三エル

◇ビルダー　サプライ
各種ランバー、シングル、ドアーウインド、ネール、セメント其他建築材料一切最も安價にて販賣いたします
尚住宅、鷄小屋、バーン等の請負を專門として居ります
電話或は郵便にて御通知下されば遠近に拘らず早速セールスマン出張の上見積値段運搬其他萬般御相談に應じます
ファンリッチ製材會社
瀧本與次郎
ビーシー州ボート（ネーツランク・タウンラインロード角）
電話（ヤード　ミル）
自宅（ネ一七九）
同　一三五エル
同　六八


現燒像付
誠心
誠意
晩香坡市バウエル街二四九　電話シーモア四八八四
誠心堂
249 Powell Street　Vancouver, B.C.

●百日咳の評判藥!!
息も切れさうな、親こして見て居られぬ
愛兒の百日咳が救はれる
大助かりの速い効きめ
甘いお藥で子供は喜んで服みます
こまり切つた百日咳も次から次へと救はれる
一度体驗されたお母さんは皆感謝されて居ります
『椎野の百日咳藥』　三十五仙　六十五仙　四弗
愈々迫りました▲年賀狀作製

プリキ細工
プラマー仕事
バウエル街四五七
西畑ブリキ工場
電話ハイ四二六

惣菜料理うどん、そば、天ぷら、丼物
出前一切
バウエル街二五八
現代的料亭
つばめ
電話ツリニテー五六一

朝早くからお仕度が出來て居ります
バウエル街三五〇
簡易食堂
一富美
電話シー一二二五

鍋燒うどん、そば、丼物一切出前いたします
バウエル街二五〇
天狗
電話シー二五二八

ちり鍋、すき燒
ゴーア街一二八
玉川
電話ダグ四七九三アール

御料理
日の丸
バウエル街二六六
電話シーモア三〇七九

スキヤキ小料理
バウエル街三〇
こまつ
電話シー二〇〇二

御料理すし其他
バウエル街三六二
林家
電話ツリニテー三七〇〇

晩市ゴーア一三〇
樂々
電話ダグ二七〇六

御會食に
御招宴に
ゼヒ
どうぞ

大工一
道具切
晩市バウエル街三六八
秋山金物店
電話ドグラス一三七

御祝用ケーキ
特に日本人向に調製致します
洋菓子類一切製造
晩市内は多少に拘ず配達します
バウエル街三四二
パウエルベーカリー
布田惣一
電話ダグラス五五三二
住宅西第七〇街一一九八
自宅電マーボール六〇七エル

シンガーミシン
日本人部代理人
堀七藏
西第廿街三五一
電話フェヤ一三八六エル

和洋御菓子
晩市バウエル街二三五
横山菓子店
電話シー六九四一

◆魚類
◆肉類
◆青物類
◆カマボコ
◆和洋食料品
バウエル街二六二
茶木魚店
電話ダグラス五五四二

荷物運搬は凡て確實
親切
勉強で
好評な
運送社へ
晩市バウエル街四六三
電話ハイ一五六六

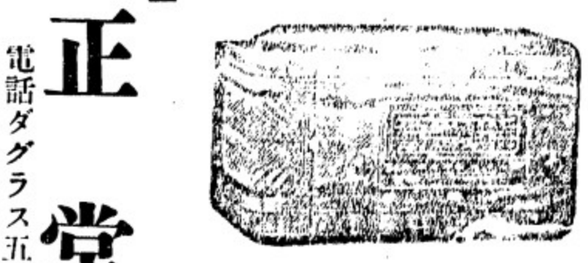
●高等南京料理
コックは廣東の腕きゝで料理は貴樣のお口に合ふやう
美味に調理　値段は大々的勉强
晩市バウエル街三八二
新南京樓
電話シーモア七八七五

◎新荷到着
御馳走の御用はぜひ當店で
バウエル街三五三　電話ツリニテー五七八四
自宅電話ハイ四九七九アール
昆布付數ノ子新茶
スター魚肉店

晩香坡市バウエル街
男女着類一切
澁谷商店
電話ダグラス5525

男女子供靴一切
晩市バウエル街888
電話シーモア八六一九
加藤靴店
住宅　東カドバ街七九一　電話ハイランド九二七X

和洋雜貨　食料品
晩香坡市バウエル街五六六
西村商店
電話ハイランド一三七五

新發賣
時代の要望が生んだ
一九三九年式ビクターラジオ
優れたる性能
完璧の構造
家庭生活の愉樂は敢て千金の器什を要しない……ビクターラジオの爽快な演奏を中心として一家揃つての笑顔こそ團欒です

97T……$92.50
97K……$147.00
バウエル街三〇一
大正堂
電話ダグラス五五
ミカドツランスファー　電話スタストン二

こまかい製造販賣
バウエル街
電話ドグ三八七
同　三八六
前川魚肉店
住宅ドグ四七八七アール

和洋雜貨食料品
漁船用具一切
ボートエシングトン郵函三一
岸本商店
P.O. Box 31,
Port Essington, B.C.

和洋雜貨食料品
東洋商業會社
P.O. Box 46,
Port Essington, B.C.
主任　大橋松次郎

先祖傳來
名灸骨接筋違
男女諸病一切及び子供のかんの灸並慢性胃腸病、婦人病、つわりに
ビーシー公認マッサーヂ
晩市プリンセス街二四一
電話（イランド三〇四二エル）
鎌倉

晩香坡市ゴーア街三二九
加奈陀日本人會
電話ツリニテー七二
Canadian Japanese Ass'n
329 Gore Ave., Vancouver

昔の一兵卒を探す
心情深し『軍の父』
戰塲・十年振りで對面

【廣東十二月十三日通信】廣東郊外○○に居る板倉部隊の渡邊上等兵が、例愛派遣軍前線高指揮官、古莊閣下から「非常ひたい」と探し出されて感激と鉄血を賜られたといふ朗話が廣東の勇士たちの間にパッとひろまつて羨まれてゐる（古莊中將は本紙既報の通り病氣のため目下東京で療養中）

渡邊上等兵は福岡縣三島町で自轉車業をやつてゐた人、事變が起るや勇躍出征、板倉部隊の上等兵として下海塲敵前上陸から廣東攻略、第一線部隊、勇士として功績を樹て廣東攻略の日時に同市郊外○○にわつて敗敵掃蕩に今何戰場を駆け廻つてゐるか板倉部隊長が

■偶々■

古莊最高指揮官の演習閣下（東京市淀谷區代々木新町居住）を訪問した時、古莊最高指揮官が田舎で來て「君の部隊に渡邊といふ上等兵がゐるだらう」と聞いた何か不始末でも起したのではないかと同部隊長がためらつてゐる將軍を助ねた

■別る■

暇もない塡黑な顏には戰塵に塗れた髭が見事に伸びてゐる、最高指揮官も十年振りに見た部下の變つた姿に感慨無量だつたらしい古莊將軍は家計にまで細々と心配つた上「煙草がないだらう」と紙幣を渡し「……」と涙國刷官に命じて煙草……」と涙國刷官に命じて煙草を一箱、五個を抽出して歸したのであつた、渡邊上等兵はかねゝ「最高指揮官は軍の父である」と何時も上官から聞かされましたが今戰野に在つてこの訓辭を事實として感じ戰しみ〳〵と感じたことはありがせん

と顏を輝かしてゐた

十年前○○の部隊長をしてゐる時渡邊は傳令をやつてゐた伝度の事變に出征する時長い手紙を寄越して來たがそれには「一死報國を誓つた決心の程が綿々と書き連ねてあつた、會つてみたい、十年振りの昔話をしてみたい

といふのであつた、一昔前の傳令長の名をよく覚えてゐて戰野に多忙な古莊閣下を送りつゝ會つてみたいといふ最高指揮官の温情に板倉部隊長も感激した、上等兵は渡邊上等兵を同行し同部隊長は渡邊上等兵を同行

「ウ、渡邊か、よく來た」

職隊長時代とちよつとも變らぬ古莊最高指揮官の温顏である、渡邊上等兵は挙手のまゝ泣いてゐたさうである

若かつた渡邊上等兵は今は三人の父である、目徹以來

奇緣を喜ぶ妻女

【三島通信】靜岡縣三島町二日町渡邊上等兵の留守宅で妻女ゆきねさん（二）が

まあ、主人は古莊閣下には本當にお世話になりましてふだんから閣下の事ばかり申し上げてゐるんですよ戰地で閣下と御會ひ出來たなんて主人もさぞ嬉しいでせう

と大喜びだ、渡邊上等兵は山梨縣西八代郡豊和村の出身で入年前から三島町で自轉車業を營んでゐるが古莊最高指揮官が大佐時代當番兵として仕へ「この男は無口だが戰爭には使へる」といはれたのを非常に喜んでゐて除隊してからは年賀狀や暑さ寒さの見舞狀は必ず送り中將からも自筆の禮狀が必ず來るといふ有樣で今度召集狀が來たときも

「俺には古莊閣下がついてゐるから卑怯な真似はできないぞ」

と決心出征したのだといふ

屑金物の天國
北支で日支共存共榮

【北京通信】「廢品回收」で金國の古金物が時代の寵兒化したが、こゝ戰塲となる前線の襲撃物等の屑屋の天國といひたいところ、英は申すに及ばず、古鐵、古銅、真鍮、鉛「逃」する敵の遺棄物等の

りか、この買收で支那人がまた儲かるから、金くれること日支共存共榮です」

日校童話大會
成功に終る

加茶陀佛教日曜學校教聯盟主催の童話大會は去る四日午後二時半からキチラノ佛教會堂で委員長西崎武夫氏司會の下に開催既報のプログラム通り行はれ、五時半から階下で親睦會を開き北村氏の司會で自己紹介、光林開教使の批評あり新西院宮本林藏、メーブルリチ宮川憲、キチラノ西崎武夫、マーボール岩田

失明勇士に光明
音も朗か假名文字タイプ
更生職場に新生面

【東京通信】失明勇士に朗かな近代藝術の光り——近ごろ軍部をはじめ一般に利用されだした假名文字タイプは英文タイプに似て簡單なところから失明勇士には手頃のものではないかと小石川區雜司ヶ谷の東京盲學校教諭田崎一氏がこのほど盲人と普通人について比較實驗を行つたところ、假名文字タイプは盲人の方がグッと能率がいゝといふ新事實を發見、十一月十三日神田駿河臺の佐藤新興生活館で開かれた應用心理學大會で、これこそ失明勇士にもつてこいの職業だと結果を發表した

同教諭の實驗は盲學校生徒三名と普通人二名について一定期間の對照試驗をやつたもので、意外にも盲人の方が普通人よりも進歩が一倍半早いことが立證された、普通假名文字タイプの能率は一分間三百字乃至四百九十字が標準だが普通人がなほと目先にとらはれミス・プリントしやすいのを盲人だと獨特の直感作用でリズミカルなテンポがつき仕事も早いしミス・プリントもほとんどないといふわけ、これで失明勇士たちには會議や講演、電話の筆記さては最近電信界の寵兒として登塲してきた印刷電信・なぞの通信電信事務方面に希望の生面が約束されたもので

これに勢ひついた田崎教諭はさきに同校内に開所式をあげたばかりの失明軍人教職所にゐる十一名の失明勇士たちにこれを指導することになり、手はじめに選ばれた近藤正秋伍長が見ゐぬ眼にカタノ〳〵キーを叩きつゞけてゐるがもう一つばしのタイピストぶりである（寫眞はタイプを叩く近藤伍長と田崎教諭）

自動車で負傷
寺村氏退院

【新西院通信】自動車に突き當られて負傷した新西院市の寺村外次郎氏は直に入院加療中のところ軍體の下敷となり四十呎も引きずられた慘事にも拘らず奇蹟的な輕傷で既に退院家庭に於て療養中であるが各方面からの同情に對して厚く感謝してる

合同教會使り

△ワイ青年會役員會　今晩七時半バウエル教會圖書館で開く△教會役員會　明水曜日午後七時半バウエル教會にて開催△婦人會總會　明後木曜午後八時バウエル教會學校ホールで開催△少女會　金曜日午後七時半幼稚園ホールで例會開催△光友倶樂部　土曜午後七時半ニュー・ヘーヴンのボースタル・ホームを訪問日本音樂を以て同所の青年たちにもてなしする

元旦・フェアピュウ北村武雄氏の感想談があつて七時盛會裡に散會した、尙當日の出席者は六十餘名であつた

勇士の遺兒萬歲
東京一の赤ちゃん表彰式に
光る滿男、守の兩君

【東京通信】銃後日本に奏でられる躍進日本の生きた姿——第十回全東京乳幼兒審査會で優良の折紙をつけられた健兒千五百名のうち最後に殘つた二百五十名の赤ちゃん表彰式が十一月十四日朝十時から明治製菓講堂で開かれた

數の赤ちゃん部隊は最優　五〇（出征軍人愛兒三）優良五〇（同五）佳良　五〇（同三）可良一〇〇（同七）で、この出征軍人愛兒十八名のうち二人の赤ちゃんのお父さんはすでに護國の英靈として靖國神社に祀られてゐることは並ぶる排親の胸を強くうつた

その一人、錦織滿男（二）ちゃん（田崎市）のお父さん田上部隊の久雄上等兵は昨年十月五日吳淞クリークの渡河戰で戰死、お父さんの出征後生れた滿男ちゃんは父の顏を知らず戰線に送つた寫眞もお父さんは見ずじまひもう一人の石井守（二）ちゃん（板橋區）はお父さんの谷川部隊宜吉伍長が出征の守りにちなんで名づけた記念の遺兒である赤ちゃんたちは表彰狀と木戸厚相の筆になる「寒梅冒雪」の書を御褒美に貰つて大喜びだつた【寫眞は錦織滿男ちゃんと母親（右）と石井守ちゃんとその母】

Nippons Whip Rowers

Nippon ruggers are still nudging the second division leaders, Ex-Britannia and Marpole, for the championship. Nippons swept through Rowing Club for a 11-3 victory on Saturday.

With Baron Wakabayashi successfully converting three tries, one of which was his own, and Swede Sawada and Frank Shiraishi carrying over the other two tries, Nippons have made a wonderful recovery in the last few games.

In their present form they should have little difficulty in overtaking the league-leaders when they meet again in the new year.

Nishio Stars For Kitsilano

Canadian-born Japanese played an important part in the high school rugby finals held Saturday. King Edward won the bantam championship, Britannia the junior and Lord Byng the senior.

In each team at least one Japanese held the line or took command in the backfield. All their names are not known, but they gave their all for the school they represented.

Tommy Nishio, Kitsilano's brilliant throw-in half broke into prominent notice by scoring a try to shatter Byng's unscored on record this season and saved his team from a shut-out.

Technical bantams and King Edward Juniors were the other losers.

Sukiyaki Bowl Football

SAN FRANCISCO.—America has its Rose Bowl, Sugar Bowl and other Bowl football games, but it remained for Northern California Japanese to contribute the Sukiyaki Bowl.

Tad Hirota, president of the Northern California Japanese Athletic Union, has invited the Brawley Rambling Tornadoes to meet the Eastbay All-Stars to San Francisco on New Year's day for the mythical nisei grid championship of the State.

A committee of six is making arrangements for what is expected to be a highly successful first Sukiyaki Bowl titular clash.

M&N Signs Up Hirano

	G.P.	W.	L.	For	Agst.
ERNIES	5	4	1	158	104
M. & N.	6	4	2	178	167
FAIRVIEW	5	3	2	127	138
J. S. C.	5	1	4	116	137
STEVESTON	3	0	3	68	101

M. & N. can pull ahead by half a game if they beat league-leading Ernies tomorrow at 9 p.m. Their chances of doing just that was considerably enhanced when they signed up Hirano, of Prince Rupert, Sunday.

Hirano, with an average of 11.9, was the second highest scorer in the Japanese league last season. He will be opposing his team-mates of last year tomorrow night.

With the top sharpshooters of 1938 in the line-up, Ashikawa and Hirano, M. & N. has George Suzuki, Takahashi, Fujioka and Tanaka.

Fairview and Steveston J.C.C.L. meet at 8 p.m. and Marpole faces Steveston juniors at 7.30 p.m.

On Friday, Nomads and Beavers play at 7 and Marpole with Fairview Tuxis at 8 p.m.

Rupert Young Active

By HIROSHI HASIAZAKI.

PRINCE RUPERT.—The local Nippon Young People's Association activies in the month of November was high-lighted by a very successful concert held on the 5th, at the Kaikan.

The purpose of the concert was to raise funds to send a delegate to the A.Y.P.A. conference at Victoria. The program consisted of instrumental music, songs and plays in Japanese.

Due to splendid co-operation and performance of the members and other young people who assisted, the concert was enthusiastically received by the community.

Election of new secretary, program and refreshment committee took place on November 19. A devotional meeting was held on November 27 at the Japanese Mission. President Peter Allen, of the Anglican Young People's Association, who was guest speaker, gave a brief outline of the history, growth and the aim of that organization.

Acme Cannery Heroes

The rescue of the two Canadian duck hunters from a watery grave was front page news Saturday, but since Vancouver papers buried the meritorious action of four Acme Cannery fishermen with less important gale incidents and hap-hazard spelling of names, the least the English Section can do is to publish the correct names of the heroic rescuers.—Ed. Note.

George Baba, 28; Toshitsugu Koyanagi, 27; Takao Tejima, 25, and Hideo Fujino, 21, all of Acme Cannery, saved two Vancouver duck hunters from drowning when their punt was overturned near Sea Island in the heavy westerly gale that blew over the Lower Mainland last Friday afternoon at 5 p.m.

The four Japanese braved a 200-yard trip to the drowning men through wind-swept seas in answer to their calls for help. Taking the unconscious men to the shore, the young men revived them with first aid treatment.

George M. Smith and Clifford Jones, both of Vancouver, would not be alive today had not the Acme Cannery Japanese risked their lives to hurry to their aid on a fishing boat.

Oratorical Champion

The "best talker" at the Templeton Junior High School turned out to be a Japanese. His name is Hitoshi Towata and he captured first place in the annual oratorical contest held last Wednesday.

He is probably the first Japanese to show the way in competition with those whose "native" language is English.

Towata's subject was "Louis Pasteur." Anne Gibb and Cyril Evans followed Hitoshi in a tie for second place. Alex Cowie was third and Dennis Heywood fourth.

Harry's Clothing Sale

Now is the time to buy your Christmas suit, topcoat or overcoat at Harry's Clothing Shop. Extra pants go with every suit priced from $22.50 up. Topcoats and overcoats carry a generous discount of 10 per cent off $19.50 or higher-priced materials. The sale lasts until December 19 only, so hurry and visit 459 E. Hastings street.

Table Champions Crowned

FOUR CHAMPIONS CROWNED

SR. SINGLES: Yosaburo Yasui.
JR. SINGLES: Yuki Uno.
SR. DOUBLES: Toshio Kagawa-Koichi Kaminishi.
JR. DOUBLES: N. Nosuye-T Uyeda.

Yosaburo "Yozy" Yasui succeeded to the throne vacated by Kimio Nakamachi when he decisively trimmed Koichi Kaminishi 21-15, 21-18, 21-16 in the final of the Japanese Table Tennis League's closed first division singles tournament on Sunday at the Japanese hall. Defending champion Nakamachi bowed out to Yuki Uno, Kaminishi's victim, in the second round.

Kaminishi appeared nervous as Yasui with characteristic coolness paraded his best shots to smother the Kaikan star in three straight sets. While the runner-up's attack was feeble, the new champion had the superior strokes to smash Kaminishi's stonewall defense.

Yuki Uno, who had a comparatively easy draw, was extended to five sets before Nosuye relinquished the second division crown to the Mikado ace. Uno and Nosuye, who played first division last year, are still a few steps ahead of the others and their appearance in the final was therefore not a surprise. Uno beat Nosuye 21-15, 11-21, 21-11, 20-22, 21-18.

Kagawa and Kaminishi downed Yoshi Hayashi and Gilchi Hayashi, Fairview's brother team, in straight sets, 21-15, 21-11, in the doubles final. The winners scored heavily on better combination plays.

Nosuye and Uyeda, another Hompa pair, took the second title also to the Kaikan by disappointing a fighting Catholic team of Asada and Abe, 21-16, 21-16.

For unselfish services rendered towards making the League's second annual tournament the success that it was, full acknowledgment must be made to George Tanaka and those who assisted in transporting tables to the hall.

Only the highlights in the various events can be mentioned here, and they were:

Kaminishi whipped Uno 21-7-18; "Old Man" Chuck Tanaka made supreme effort to down Yoshi Hayashi, 22-24, 21-15-17; Kagawa, top pre-tourney favorite accepted defeat gracefully from the new champion in what was the best match of the day by scores of 22-20, 20-22, 21-16; George Yoshinaka who had the misfortune to come up against Yasui, beat Nishimura 21-19, 24-22. The above were third round matches of first division singles.

In the semis, Kaminishi humbled Chuck Tanaka 21-12-6, and Yasui took the measures of Yoshinaka, 12-21, 21-19, 24-22.

Uno was too good for Mori, who was beaten 21-18-19 in second division singles semis. Nosuye took Nakatan 21-15-18 to reach the final.

Kagawa-Kaminishi won 19-21, 21-17-15 from Tsuda-Sato in the senior doubles round of four. The Hayashi brothers downed Nakamachi-Yokoyama 21-11-18 in the same round.

Asada-Abe upset top-seeded Uno-Kato in the second division doubles semi-final, 16-21, 21-14-19. T. Nishikawa-Mori gave Nosuye-Uyeda a terrific battle before going under 21-17, 21-23, 21-18 in the lower bracket.

They Call Themselves 'Sportsmen'

There are several peculiar overlords in the Vancouver and District Table Tennis League executive who, if they consider themselves "sportsmen" have but a twisted knowledge of the highly-significant meaning of the word.

That they are allowed to even assume themselves as being "sportsmen" and that the League must operate under the direction of such men are deeply regreted by those who have always believed that sport knows no racial discrimination or any other unsportsmanlike actions.

Inquiries made by us has established that only one or two are actively opposed to Japanese participation in league-sanctioned tournaments. The members who pay the dues were heard on every side to express deep disappointment in not having Japanese participating in the tourney held last week.

Seattle and Portland representatives and even Victoria have heartily invited Japanese to enter their tourneys, but Vancouver, because of one or two small-minded men, hangs out an "Orientals Not Allowed" sign.

Perhaps the League directors do not hanker to have a Japanese reigning as one of the chief threats to the championship. Because if they had accepted every Japanese entry, at least one player would have gone into the top rounds. And that is no idle boast.

YP Rolls On Thursday

YPS roller skating party is to be held this Thursday, Dec. 8, at the Winter Gardens. Starting time is 7 p.m. and not 7.30 as many erroneously believe and ends at 10.30.

Tairiku English Section Published Thrice Weekly

The Tairiku Nippo English section published tri-weekly on Tuesday, Thursday and Saturday, serves the second generation Japanese in Canada.

Its columns are open to every second generation person or organization and it welcomes contributions at all times.

University Students Prepare For Busy Xmas Week Debate And Hoop Contests

By KAZUMA UYENO
Publicity Manager, U.B.C. J.S.C.

At this season of the year, members of the Japanese Students' Club of the U.B.C. are, probably, the busiest group of people in the community. This is due not merely to the impending examinations, but also to the approaching "mass invasion" by the J.S.C. and Fuyokai of the University of Washington.

Definite arrangements have now been made for an inter-club basketball game and debate to be held on the 21st and 22nd, respectively of this month.

A committee under the chairmanship of Wesley Fujiwara is now attending to the details of the two-day affair. Wesley, himself, is preparing a welcome supper and banquet; Eiko Henmi and Yoshiko Momose are in charge of the housing of the visitors; Kay Kato and Luke Tanabe are planning a social; Shaw Mizuhara is managing the basketball game; Tats Sanmiya is organizing a sight-seeing tour; Kasey Oyama is the debate manager and Kazuma Uyeno and Tetsuo Aoki are looking after the publicity.

As has been previously reported in the Tairiku Nippo, as the result of a trial debate, Fred Sasaki and Roy Shinobu, both promising freshmen, have been selected to represent the U.B.C. in the debate. Cana Okamura and Eiko Henmi complete the team.

The J. S. C. is confident that these four will provide stiff opposition to the team from Seattle. In their try-out speeches, the former two revealed a capacity for quick and rational thinking. Their vigorous attitude will also stand them in good stead.

Cana Okamura, a third-year honor student in psychology and English, is well-known for her eloquent oratory. Two years ago she was a valuable member of the U.B.C. team that outpointed the U. of W. Eiko Henmi, a fourth year student, also in psychology and English, by virtue of her experience as a nisei worker in Victoria is an important acquisition to the U. B. C. debating team.

Kasey Oyama, besides arranging for the details for the debate, is acting as the coach. He will make public the form and subject of the proposed four-man debate, as soon as the two clubs come to an agreement.

These people are doing their utmost to make this first international affair of such magnitude, a success. Knowing that much of the success depends on the support of the community, the Vancouver J.S.C. earnestly solicits their co-operation.

Seattle Names Debaters

SEATTLE.—Two of the four speakers for the J.S.C.-Fuyokai debate team of the University of Washington which will hold a debate with the U.B.C. J.S.C. on Thursday, December 22, at Vancouver, were picked last week.

Chihiro Kikuchi and Toru Sakahara were chosen with George Tanaka named as an alternative by the J.S.C. group.

The combined forces of the J.S.C. and Fuyokai, including eight girls and ten boys, will leave Seattle Wednesday morning. Upon arrival in the Canadian city, the Seattle J.S.C. hoopers will tangle with the Vancouver collegians in the evening.

The Seattle team will have the following players: Paul Sakai, George Yamauchi, Harold Horiuchi, Ronald Shiozaki, Hiram Akita, Don Matsumoto, Etsumi Takizawa and Fred Kosaga.

紙はり
優美を完全に塗り埋め粘度強き表面の糊を用ひ凡て調和よく完全に責任を以て安價に致します
レネ年の經驗を以て美し

◉結婚式
獅坡露に日本着物貸賃します

花嫁様の御支度
オイルパーマネントウエーブ美容術
晩市メイン南三三三

御花嫁の御仕度一切
長髪、短髪オイルパーマネントウエーヴ
儀式用振袖賃貸

クラウン生命保險會社

Coats & Suits $6.95 up
Silk Dresses $1.95 up
also, blouses and skirts
at Reasonable Prices.
Modiste Fashion Shop
T. Shimotakahara, prop.
450 Granville Street
Seymour 4941

HAJIME SUZUKI
OPTOMETRIST
377 POWELL ST. PHONES: SEY. 1185 SEY. 7935